1857 — 1891 ՕԳՈՍՏՈՍ 2 ՇԱԲԱԹ — 1369 Մ[illegible]ՐԻՄ 8 — ԵԼՍԻՆՑԻ ՄԷՋ

20 ԲԱՐԱ

ՁԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻՊԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻԽՁՁԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՈՆԷ ՖԻՏԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսէ	6 ամսէ	3 ամսէ
ՄԻԱՄԱՏՈՒՆ	140 ղրշ.	70 ղրշ.	40 ղրշ.
ԹԱՇԽԱ	200 »	100 »	

Մէջէմիյէ 20 ղրուշան

{صاحب امتیاز: جیوەلکیان}

ԵԼԷՂՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جریدهٔ شرقیه

ԻՐԱՎԱՆՔ ՖԻՏԱԹԼԱՐԸ

Լինէ, [illegible] տարիէն ղրշ. 5
Զուանիա տարիէն 11ք 10ղ. կա. » 5

Մէկվատար [illegible] տարբ. պէնտէ մէկճանէն դարտուլ օլունճաղ մէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իտատ օլունմայա[illegible] հաղ տարբ.

Խարբէրտանէի, Սիրամզիլա Զաղը Ալի ճատէսինէ նումէրա 20 ձիմէլէկեան մութասարնան տարբ։ Գեազիթէի մէվատա հարգանան կազէթանէն սահիպ մէ մեսուլ ՏԻԳՐԱՆ ՀԻՎԱԼԷԿԵՏԻԱՆ միրաճաաթ օլունա։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սարազամ, Սէրասքէր վէ Տախիլիէ նազիրը բաշլար հազարաթը՝ տիւն Մապէյնէ ազիմէթէ պաղը իրատաթը Սէնիյէի ախզ ու թելագրը էյլէմիշլեր տիր։

— Սարազամ հազրէթլէրինին թահթը բիրասէթինտէ օլարագ տիւն Տախիլիէ, Խարիճիէ վէ Ատիլիէ նազըրլարը վէ մեճլիսը խասսը միւզէլյա մէմուր ճէվտէթ բաշլար հազարաթնան միւրէքքէպ պիր գամիսիօնը ալի ագտը իճթիմա էյլէմիշ տիր։

—Մալիէ նազրը նազիֆ էֆ. հազրէթլէրի՝ տիւն սապահ Պաղը Ալիէ ճէլպ ու տավէթ պուլրլարագ, Սարազամ հազրէթլէրինին նէզտինտէ պիր սաաթ գատար պաղը մէվատը միւհիմմէի մալիէ հագգընա իճրաի միւզաքէրաթտա պուլունմըշ վէ սաաթ 6½ բատտէլէրինտէ մագգամը մէմուրիէթինէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

Սաաթ 7½ բատտէլէրինտէ Պանգը Օսմանի միւտիրը ումումիսի Սրբ Թաղկար Վիսնընի՝ Մալիէ նէզարէթինէ ազիմէթ իտէրէք նազրը միւշարէլէյհ հազրէթլէրիէ պիր միւտէթ միւլագաթ իճմիշ տիր։

—Իսլահաթը ատիէ գամիսիօնը բէյսի վէ մահքէմէի թէմեիզ պաշ միւտաաիի ումումիսի Լէ պիպ պէյ հազրէթլէրինին թահթը բիրասէթինտէ օլագ վէ մահքէմէի մէզքուրէ հէզա գրբանը ազաի քիրասընդան Շահպաղ էֆ. հազրէթլէրիէ, Տէրսաատէթ խթինաֆ մէտատաիի ումումիսի Խալիտ վէ ումուրը ճէզաիէ գալէմի միւտիրի Ճէլալ պէյլիրտէն միւրէքքէպ պուլունմագ իւզրէ Ատիէ նէզարէթինտէ պիր գամիսիօնի թէշէքքիլ իտէրէք, էվվէլքի կիւն իւք տէֆա օլագ իւզրէ ազատը իճթիմա էտիլ, հէյէթը իճհամիէթլէրինին վէզաֆինէ տաբը թէտգիգաթը գանունիէ իւէ իշի գալ օլունմըշ տիր։

—Տուլունը Ումումիէթ մէճլիսի բէյսի Մ. Օգարէ իւէ մէճլիսը մէզքուրը ազասընան Մ. Գալար՝ տիւն Մապէյնը հիմայունա ազիմէթ իճմիշլէր տիր։

Մուսիէյէհիմանը վիրուլուբ՝ սէր գուրէնի հազրէթը Շէհրիյարի էյին պէյ հազրէթլէրի վասրթալարը յա խաքիրի Շահանէյէ արզ օլունարագ հէր իքսի տէ մազհարը իճթիֆաթը հազրէթը Շէհրին շահի օլուշլար տիր։

—Տէտէ-Ազանճնան Սէլանիկէ գատար թէէսիս վէ ինշասը միւթէսավիր օլան տէմիր եօլ խաթթը իշին Տէրսաատէթ Մարկոսեան Պեռոս պէյ պու քէրրէ Բարիզ սէրմայէտարանընան միւրէքքէպ պիր հէյէթ թէշքիլ իտէրէք քէնտի նամընա Նաֆիա նէզարէթինէ խմիտա թագտիմլէ խաթթը մէզքուրը իմթիազընը թալէպ էյլէմիշ, վէ խաթիտաը նէզարէթը միշարէլէյհա ֆէնն միշավիրլիկինէ հէվալէ պուլրլարագ մուամէլէի ֆէննիէ սիլէ լազըմ կէլէն մուգավէլէնամէ վէ շարթնամէ վէ էվրագը սաիրէսի տէրտեսթը թանզիմ պուլունմըշ տրը։

Մէգքիւր հէյէթը սարրաֆիէ՝ պիրինճի տէրէճէտ իգթիտարը մալիէ հարզ օլուգ, Իզմիտէն վէ եախօտ Իսկիւտարտան Պաղտատա գատար քէտալիք տէվէլթճէ թէէսիս ու ինշասը մաթլուգ օլան տէմիր եօլ խաթթը իշին տախի իմթիազ թալէպի զրմընտա մուամալէյհէ մէզգունիէթը քեամիլէ վէրմիշ օլուղընան, Մարկոսեան պէյ՝ գարիպէն նէզարէթը միշարէլէյհա յա միւրաճաաթլա զիքր օլունան խաթթն տախի իմթիազընը իսթիտա իտէճէք տիր։

—Մէսէլէմենիէ իսթիխպար օլունտրզընա կէօրէ, Հայտար-Բայա տէմիր եօլունդն Իսկիւտարա գատար թէմտիտի իշին խթիմաքը լազըմ կէլէն արազինին խարիճա վէ բէսմէլերի Անատօլու չրմէնտրքէրլերի գումբանեաբը թարաֆընան պու քէրրէ Նաֆիա նէզարէթինէ թագտիմ օլունմըշ, վէ խթիմլաք իշլերինին արգասը ալընը ալընմագ ինշաաթա պաշլանըլմագ իւզրէ իսթիմլաք գօսիսիօնը հէյէթինին սէրիան թէշքիլ պուլրլրմասը իսթիրհամ օլունմըշ տրը։

—Իզմիտ-Էնդարէ շրմէնտրքէրը խաթթընն սահիպը իմթիազը օյան Պերլինին Տայլ պանգասը՝ ախիրէն քէնտի մէմուրլարընան Ֆրանգ նամ շախսըն բուպլի իւզերինէ իճրա իթտիկի հիլելի մուամէլէլերտէն տօլայը զալպ իթտիկի բարանընի՝ թախմինա պիր միլեօն մարգը թէ ճավուզ էյլէմէտիկինի իլան իթմիշ տիր։

—Գա իրատէի Սէնիյէ ասաքիրը Շահանէ սիվարի ալայլարընն իքմալը նէվագբսը իշին Գայսերիյէ բէտիֆ գօմանտանը ֆէրիգ Շէրիֆ բաշա հազրէթլէրինին թահթը բիրասէթինտէ օլարագ Պաղը Սէրասքէրի Սիւվարի տարիբսի 2նճի չիւպէ միւտիր մուավինի միրալայ Օսման Մազհար պէյ իլէ սիւվարի 1ինճի ալայը սէր պայթարը պինպայը Սաֆվէթ վէ սիւվարի պինպայրը Թէվֆիգ էֆ.լէր իլէ միւպայնա օլընճագ հայվանաթընն սէվգինէ մէմուր 3 միլղիմ էֆ.տէն միւրէքքէպ թէշէքքիլ իտէն գօսիսիօն՝ տիւն Անատօլու չրմէնտրքէրիլէ Գայսէրիյէ միւթէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

Մէսուաթա կէօրէ, հէր պիր օրտուի հիւմայունա պիր ալայ սիվարի ասաքիրի զամմ օլընճագ, վէ պու ալայլարընն պէօյիք զապիթլէրի՝ Մէքթէպէր Հարպիյէտէն պա շահատէնամէ նէյէթ իտէն զապիթլէրտէն, վէ քիչիք զապիթլէրի իսէ՝ Քիւրտ աշիրէթլէրի էֆրադընան թէշքիլ օլընճագ տրը։

Թօրճու ասաքիրի իշին տախի Մաճառիսթանտան հայվան միպա յէսը հիւքիւմէթ, Սէնիյէճէ գարարկիր օլուգ, օյ պապտէ իրճապ իտէն թէտապիր իմթիխազ գրընմագ իւզրէ իմիշ։

—Տուլունը Ումումիէթ մէճլիսի բէյսի Մ. Օգարէ իւէ մէճլիսը մէզքուրը ազասընան Մ. Գալար՝ տիւն Մապէնը հիմայունա ազիմէթ իթմիշլէր տիր։

Մուսիէյէհիմանը վիրուլուբ՝ սէր գուրէնի հազրէթը Շէհրիյարի էյին պէյ հազրէթլէրի վասրթալարը յա խաքիրի Շահանէյէ արզ օլունարագ հէր իքսի տէ մազհարը հազրէթը Շէհրին շահի օլուշլար տրը։

—Տէտէ-Ազանճնան Սէլանիկէ գատար թէէսիս վէ ինշասը միւթէսավիր օլան տէմիր եօլ խաթթը իշին Տէրսաատէթ Մարկոսեան Պեռոս պէյ պու քէրրէ Բարիզ սէրմայէտարանընան միւրէքքէպ պիր հէյէթ թէշքիլ իտէրէք քէնտի նամընա Նաֆիա նէզարէթինէ խմիտա թագտիմլէ խաթթը մէզքուրը իմթիազընը թալէպ էյլէմիշ, վէ խաթիտաը նէզարէթը միշարէլէյհա ֆէնն միշավիրլիկինէ հէվալէ պուլրլարագ մուամէլէի ֆէննիէ սիլէ լազըմ կէլէն մուգավէլէնամէ վէ շարթնամէ վէ էվրագը սաիրէսի տէրտեսթը թանզիմ պուլունմըշ տրը։

Մէգքիւր հէյէթը սարրաֆիէ՝ պիրինճի տէրէճէտ իգթիտարը մալիէ հարզ օլուգ, Իզմիտէն վէ եախօտ Իսկիւտարտան Պաղտատա գատար քէտալիք տէվէլթճէ թէէսիս ու ինշասը մաթլուգ օլան տէմիր եօլ խաթթը իշին տախի իմթիազ թալէպի զրմընտա մուամալէյհէ մէզգունիէթը քեամիլէ վէրմիշ օլուղընան, պէօյլէ պիր միւսթագիմ զամանը Բէյժի միւտիրիէթը ուումումիէսինէ ինթիխապ՝ հէրքէս թարաֆընտան հիւսնիւ թէշքէրէ օլընճաղընա շիւպհէ եօք տրը։

Մ. Ֆօրնի՝ Լօյտ գումբանեասընն Վիէննատաքի միւտիրիէթը ուումումիսինէ պիր թէլեկրաֆ քէշիտէ իտէրէք, Բէժի միւտիրիէթը ուումումիսինէ նասպ ու թալին օլընտրզընը, վէ մէմուրիէթը մէզքիւրէի կէլէճէք ալաֆը. հոկտեմբեր 1ան իթիպարէն իրճա էյլէմէք իւզրէ գապու էյտիրկինի իշար իմթիազ տիր։

Լօյտ գումբանեասը միւտիրիէթի՝ Մ. Ֆօրնինին եէրինէ Տէրսաատէթ սէր աճէնթէլիկինէ թալին օլունաճագ զամ հագգընտա հէնուգ պիր գարար վէրմէմիշ օլուգ, էօյլէ պիր մէմուրիէթ իշին միւզաքէրաթը ամիգա իճրասընա լիւզում օլտրզը տէրքեաբ տրը։

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻԼԷ ԻՍԿԻՍԻՏԱՐ

ԱՐԱՍԸՆՏԱ ՔԻՕԲՐԻԻ ՎԷ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼ

Ալտրղըմզդ մալիւմաթա կէօրէ, Տէրսաատէթտէ էվրօբալը Ասիայա բաաթ իթմէք իւզրէ Մ. Ճիանօ վէ Մ. Կուռիէ թարաֆընտան թագտիմ օլունան քէօրբիւ վէ տէմիր եօլ լա միհասը՝ Եելտրզ սէրալը հիւմայունընտա միւշրը Շաֆիր բաշա հազրէթլէրինին թահթը բիրասէթինտէ միւթէշէքքիլ Նաֆիա զօմիսիօնը ալիսինին հնզաբը թէտգիգինէ արզ օլունմըշ տրը։

Տէրիւաթը օլունաճաղը վէճհէ, մէզքուրը քէօրբիւ՝ Սիամպոլտա Տէմիր-Գարու իւէ Իսկիւտարտա Հաբէմ Իսկէլէսի արասընտա ինշա իտիլէճէք, 2000 մէթրօ ուզունլըզը պուլունաճագ, վէ իւզերինտէ պիր տէմիր եօլ, պիր թրամվայ խաթթը վէ արապա վէ եայա եօլարը եարլաճագ տրը։ Քէզալիք լայիհան մէզքուրէ միհէթվիյաթընա նազարէն, Իսկիւտար սահիլինտէքի սրդլրգ իւզերինէ 80,000 մէթրօ սաաֆհընտա թօրագ տօլտուրըլրգ, իշպու բրնթրմ իւզերինէ տէ մաղազալար, սէֆինին թամիր վէ գալաֆթընա մախսուս միւմէճճարէք հավուզալար, քէօմիւր տէպպօյլարը, սէֆինին ինշա ու թամիրինէ մախսուս թերսանէ տէթթիկեաղլարը, վէ պիրինճի սընըֆ պիր պահրիէ թիճարէթկեահը օլմագ իւզրէ միւքէմմէլ բրթթրմլար եարըլաճագ տրը։ Ասիա (Անատօլը) տէմիր եօլ խաթթը Տիարպէքիրէ գատար թէմտիտ իտէլտիրմէ, Վասաթի Ասիանընն Եիւքսէք եարալարընտան Տէրսաատէթ եագընտա քիւլլիէթլի էմթաահ միխթէլիֆէ վէ պաշլրճա զէքթիր միւրուտ իտէճէք, վէ օ հալատ, Ասիա մահսուլաթը՝ Իսկիւտար սահիլինտէքի էպնիէի միւխթէլիֆէ վէ Իսկիւտար—Սիամպոլ արասընտաքի քէօրբիւ վէ Ասիա—Եվրօբա տէմիր եօլը վասէթասըյլա վասաթի Եվրօբայա գատար կիտէճէք տիր։ Քէզալիք Ասիա տախիլինէ մահսուս օլարագ պահրէն վէ եախատ Եվրօբատան տէմիր եօլ իլէ էլեն էմթաա՝ ազ մասրաֆլա վէ էօրսէլէնմէքսիզին նագլ օլընմագ իւզրէ Իսկիւտար սահիլինտէքի էպնիէ վէ Ասիա—Եվրօբա արասընտաքի տէմիր եօլ սալէսինտէ պիր չօգ սուհուլթէ պալալագ տրը։

Էշհասըլ Պողազ իշինտէն իճրաի սէլը ու սէֆէր իտէն պիլճիւմէ սէֆարինը թիւճճարիէ տախի Իսկիւտար սահիլինտէքի էպնիէլէրտէն քէսֆէքի մալզմէլէրինի թէտարիք իտէպիլճէճէլէր տիր։

Մալիւմաթը մախսուսէմիզէ նազարէն, Ֆրանսզ վէ Պելճիգալը սերմայէտարանան միւրէթթէպ պիր հէյէթը սարրաֆիէ՝ մէմալիքը Շահանէնին Ռումէլի վէ Անատօլը գրթալարը արասընտաքի միւնասէպաթը թիւճճարիէյէ զալէթ նաֆի օլան պու թէշէպիւսը ազիմէ միւգ թազի օլաճագ սէրմայէյի թէշքիլ վէ թէտարիք իտէճէք տիր։

Մալիւմաթը ախիրէյ կէօրէ, Ռումելիա չիֆթլիկինտէ տաղա աշրրան Մ. Բէյսօնրն արգատաչը Մ. Ռիֆիֆէ՝ մուամալէյհ իշին հայտուտլարընն թալէպ իթմէքտէ օլտրգլարը 5000 լիրա թախիս ազչէսինի համիլ օլտրղը վէ Ֆրանսա սէֆարէթի թէբճէճանլարընան Մ. Վիպէր իլէ Մ. Գալ պէրապէրինտէ պուլունտրզը հայտե էվվէլքի ազամ շրմէնտրքէրլէ Զօրլուա ազիմէթ էյլէմիշ տիր։ Մուամալէյհիմ՝ Զօրլուտան Ռումելիա չիֆթլիկինէ կիտիպ, իհթիմալ քի քէնտիլէրինէ բէյսը էշզրյա Թօմանրն իզինի կէօնթէրճէք օյան գլավուզլարը օրատա պուլաճագլար տրը։

Եվվէլքի կիւն Ռումելիա չիֆթլիկինտէն եարզլան մէքթուպլարա կէօրէ, էշզրյանրն թաագիպի իշին հէր թարաֆտան ասքէր հարէքէթ իթմիշ օլուգ, պու հալ՝ Մ. Բէյսօնրն Թախիսի մատտէսինի տաճ գիյատ միւշքիլէշտիրճէճինտէն, Ֆլանսա սէֆիրի գօնթ տը Մօնթէպէլլօնրն վուգու պուլան ըլճաբը իւզերինէ, Սամարզամ հազրէթլէրի՝ էմրը ախիրէ տէկին ասաքիրին կէրի ալընմասընը էմր պուլրմըշլար տրը։

ԹԻԼԷԿՐԱՖ

Իլ 13 օգոստ.

Պու սապահ գրալ Ալէքսանտր՝ գօնթ Գալնօքիի գապուլ իթմիշ վէ եարբմ սաաթ գատար միւլագաթտա պուլունմըշ տրը։ Միւշարէյէհ գօնթ՝ պատէհու Մ. Բիսթիչ իւէ Մ. Բասիչ գիյարէթ իթտիկի կիպի, Սրբպ գրալը տախի խանէտանը իմբէրաթօրի ազասընա վէ բրենս հէնլօհէ իւէ գօնթ Գալնօքիէ վիզիթա վէրմիշ տիր։ Իմբէրաթօր՝ ուզունճա պիր միւտտէթ Բիսթիչ իւէ Բասիչի հուզուրընա գապուլ իթմիշ վէ պու հիւնիւ գապուլիէթտէն սօլայը միշարէլէյհիմա իքի զաթ թարաֆընտան սէմմունիէթը ազիսէ պէյան օլունմըշ տրը։ Իմբէրաթօր էօլլէնտէն սօնրա Սրբպ գրալը զիյարէթ իթմիշ վէ եարբմ սաաթտան զիյատ միւլագաթ էյլէմիշ տիր։

Իմբէրաթօր՝ Սրբպ գրալընա Սենթ Եթիէն նիշանընրն կրան գօրտոն, վէ Մ. Բիսթիչէ Լէոբօլտ նիշանընրն քէզա կրան գօրտոն բիւթպէլէրինի, վէ Մ. Բասիչ իւէ Մ. Սիմիչէ տախի Լինճի բիւթպէլ Գուբօն տը Ֆեր նիշանընը իթա էլէմիշ տիր։

Պերլին 13 օգոստ.

Սիէմենս Պիրատէրլեր գումբանեասը՝ Ալէքսանիա իւէ Ինկիլթէրա արասընտաքի տէնիզ ալթը եէնի թելեկրաֆ թելին պու կիւն իքմալ իթմիշ օլմաղա, են էվվել Ալէքսանիա իմբէրաթօրը Ինկիլթէրա գրալիցասընա թելեկրաֆլար քէշիտ իթմիշ տիր։

Քիէլ 13 օգոստ.

Իմբէրաթօր Կիլհօմրն ահվալը սրհհիլեսի մաթլուպ տէրէճէտտէ պուլրնմագտա տրը։ Միւշարէլէյհ՝ գօնթ Վալտերսէ իւէ գօնթ Միւնսթերի գապուլ իթմիշ վէ հիւնդուքրէ սէֆինէսի կիւվերթալընտէ եարբմ սաաթ գատար կէզինմիշ տիր։

Բարիզ 13 օգոստ.

Թէշրիֆաթը խարիճիէյէ նազրը՝ կրանտիւգ Ալէքսիսին նէզտինէ կիտէրէք, էյան Բարիզտէ պուլրնմայան բէյսը միւբէյա Մ. տր Ֆրէյսինէ Թարաֆընտան բէսմը խօշամէտիյի իլգա իթմիշ տիր։ Եունան գրալը ազշամ սաաթ 11տէ միւվասէլէթ իտուպ տէմիր եօլ սթասիօնընտա Եունան սէֆիրի Մ. Տէլիեանիս իւէ բէյսը հիւսհուրը պիր եավէրը հարպը Թարաֆընտան գապուլ օլընմըշ տրը։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Զարշէնպիհ կիւնիւ ագտը իճթիմա իթմիշ օյան սապգ Քաղ. Ժողով՝ պէր վէճհը աթի գարարլար վէրմիշ տիր։

1.—Մէչհուր Ֆապրիգաթօր Դավաֆեան Յովսէփ էֆ. Աղթամար Վիճակը Թարաֆընտան Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինէ Երեսփոխան ինթիխապ իտրիմիշ օյուգ, իշպու ինթիխապ բարօրթօսը տախի Բաթրիգխանէյէ վիրուտ իթմիշ օյտուղընտան, Քաղ. Ժողով՝ էֆէնտիի մուամիլէյհին էվսաֆը գանունիյէսինի պիթթէճագիգ Սահմանադրութիւնը հաքեամընա մութապգ պուլարագ ինթիխապը մէզքիւրը թաստիգ իթմիշ վէ Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինին կէլճէճէք իճթիմաընա էֆէնտիի մուամիլէյհի տավէթ իթմէք գարար վէրմիշ տիր։

2.—Արապկիր Վիճակընտան տախի ավգաթի Մանուկեան Վռամշապուհ էֆ. Կեդր. Երեսփոխան ինթիխապ իտրիմիշ իսէ տէ, պունրն ինթիխապ բարօրթօսը նազրա կէօրիւ նէրէք, պունը էվվէլճէ իքմալ իթտիրմէյէ գարար վէրիլմիշ տիր։

3.—Բուլթէի հիսար Թաղ. Խորհուրդը միճէտտէտէն թէշքիլ ու ինթիխապ օլընրպ բարօրթօսը իր սալ իտրիմիշ օլմաղա, Քաղ. Ժողով՝ ինթիխապը մէզքիւրը մուվաֆրգը գանուն կէօրէրէք թաստիգ իթմիշ վէ միւնթէխապլէրին խթիֆասընը բէտտ իլէ պաղը էհալիի մահալլէի թարաֆընտան ինթիխապը վագրա լէյհինտէ իտիլէն թէշէքքիլթաա տախի էհէմմիյէթ վէրիլմէմիշ տիր։

4.—Պէշիքթաշ Երեսփոխանլարը Նրն ինթիխապը հէնուզ իճրա իտիլմէմիշ օյտրղընտան, Քաղ. Ժողով՝ էվվէլճէ վէրտիկի թաաիմաթը թէէյիտ իթմէյէ վէ ինթիխապն պիր ան էվվել իճրասընը թավսիյէ եէմկէ գարար վէրմիշ տիր։

5.—Պալաթ Թաղ. Խորհուրդընն Սահմանադրութիւն ահքեամընա ինթիխապը միշքիլթա թէատիւֆ իթմիշ օյտրղընտան, Քաղ. Ժողով՝ մէզքիւր Թաղ. Խորհուրդը պիլա թէէխիր իճրաի ինթիխապը մահալլի ֆարզիյինէ թավսիյէ իթմէյ, վէ մուամիլէյհ ֆարզիյէ մուավէնէթլէ ինթիխապ մուամէլէսինէ նէզարէթ էյլէմէլէրինի կոր թական Տեսուչ իւէ Եմտական Տեսուչ էֆ.լերէ էմր էյլէմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

—

Պաղը կազէթալար՝ եէնի ինթիխապ օլընան Քաղ. Ժողով ազալարընտան պազրլարընն խթիֆա իթտիքլերինի նէշր ու իլան իթմիշլեր իսէ տէ, պունրն ասլ ու էսասը օլմամագ կէրէք տիր, զիրա պատէլ ինթիխապ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ միւնթէխէպէյինին ճէավէլը էսամիսինի Պաղը Ալիէ արզ ու թէպլիղ իւէ թաստիգը բէսմիսինի խթիհսալ իթտիքտէն սոնրա, մէճլիսի ագտ իմմէք իւզրէ ազալարա տավէթնամէլեր իրսալ իտեր։

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլերի՝ վագրա եէնի Քաղ. Ժողով ազալարընն էսամիսինի Պաղը Ալիէ արզ իթմիշ իսէ տէ, թաստիգը բէսմի հնուզ վարիտ օլմասընդան, պու սրբատա էկէր պիր կէօնա իսթիֆա մուգու պուլմուշ իսէ պիէ, մուվաֆրգը նիզամ վէ գանուն սալրլամազ։

—

Եէնի ինթիխապ օլընան կրօն. վէ Քաղ. Ժողովարրն թաստիգը բէսմիսի պու կիւն եարընն չէրէֆվազը օլաճաղընա ինթիզար օլընըյոր։

—

Դատաստանական խորհուրդ. զալարընտան պազրլարը պիր իքի հաֆթատան պէրու մէճլիսէ կէլէմէտիքլերինէն, պազը միհիմմ վէ միւսթաճել իշլեր հագգընտա գարար վէրիլէմէմէքտէ վէ ասկապը մէաիլհին սրզլիթըսընա սէպէպիյէթ վէրիլմէքտէ օլտրղընտան, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի իւէ Քաղ. Ժողով գարարընա թէվֆիգէն Բաթրիգ վէքիլի Իսթիւճեան Դեր. Տ. Գէորգ Մ. վարդապետ՝ կէլէճէք չարշէնպիհ կիւնիւ մէճլիստէ հազրը պուլունմագ իւզրէ պիճիմլէ Դատաստ. խորհուրդ ազալարընա միւսթաճել տավէթնամէլեր իրսալ իթմիշտիր։

—

Իսկիւտարտա Ս. Խաչ մէքթէպինին թէվզիի միւքեաֆաթ վէ չահատէթնամէ բէսմի՝ օգոստոսրն 4նճի կէլէճէք բազար կիւնիւ սաաթ 6 պուչուգտա մէքթէպը մէզքիւր պազէսինտէ իճրա օլընճաղը՝ Ս. Խաչ հոգաբարձութիւնը թաքաֆընան իլան օլընը։

—

Գում Գարու տիշարբսը մուվագգաթ Թաղ. Խորհուրդը՝ խթիֆասընը վէրմիշ, վէ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլերի՝ Քաղ. Ժողով գարարբյա ինթիխապ եէնտիտ իշլեն թալիմաթ կէօնտէրմիշ օյմաղա, մուճիպինէ կէլէն բազար կիւնիւ իճրաի ինթիխապ թէշէպիւս օլընմըշ վէ 9 ազատան եալընը 5ի էքսերիէթը արա գազանրպ, պազը գալան 4ի՝ կէլէճէք բազար կիւնիւ ինթիխապը իճրա օլունմագ իւզրէ թէսավիի արայա գալմըշտրը։

—

Մըսրբտան մէվրուտ մէքթուպլարտա մաէլսէմենիէ միւթալէա օլունտրզընա կէօրէ, Իսքէնտերիյէ էհալիսի Գահիրէ էհալիսիյէ պիրլէշէրէք, Ռաչնորդլարը պուլունան Բաթրիգ վէքիլի Իսթիւճեան Դեր. Տ. Գէորգ Մ. վարդապետին պիր ան էվվել մահալը մէմուրիէթինէ կիթմէսինէ արզու պէյան իթմիշ օյտրգլարը կիպի, պու պապտէ Բաթրիգխանէյէ տախի միւրաճաաթ իսթճէբլէր իմիշ։

—

Գու կիւնքի հարնէյինին պէյանընա կէօրէ, պիր զաթը համիլթքտար՝ 3000 լիրայա գարիպ պիր մէպլաղը միլլէթէ վասիյէթ իթմիշ, վէ պունրն հէօճճէթը չէրիսինի Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերինէ թէվտի ու թէսլիմ էյլէմիշ տիր։

Մէգքիւր հէօճճէթը չէրի ահքեամընճա, մէպլաղը մէզպուր տայմա իշլէթտիրիլիպ, ֆայզը՝ միլլէթճէ պիր էսէրը խայրա թախսիս օլընճագ, վէ սահիպը վասիյէթ՝ վէֆաթընա տէկին մէպլաղը մէզպուրա քէնտիսինի միւթէվէլլի օլուգ, պատէհու միլլէթին Բաթրիգլերի պու վազիֆէլի տէրէօճտէ իտէճէքլերը տիր։

Քէզալիք Մանչէսթրտան հայրենէ եազըլըրզընա կէօրէ, միլլէթի միզտէն Տիկին Օլիվ՝ Ազգանուէր հայուհեաց ընկերութիւնընա 12500 ֆրանգ վասիյէթ իթմիշ տիր։

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻ

Պանգը Օսմանինին Գալաթա վէ ըմթամալ իտարէխանէյէրի՝ ալաֆր. օգոստոսրն 18ինճի եարընքի ճումա էրթէսի կիւնիւ գարալը օլաճաղլար տրը։

ՀԱՎԱՏԻՍՈՒԹԸ ԽԱՐԻՃԻՆ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԴԸՆ

—

Ռուս կաղէթալարը՝ Սըրպիսթան գրալը Ալէքսանտրն Ռուսիատա իգամէթի հագգընտա պաղը թաքսիլաթ վէրիյօրլար։ Սէնէլէրտէն պէրու մէվլէքէթլերի խարիճինտէ իգամէթէ մէճպուր օլան Պուլկար միլլիճիլերի՝ գրալ Ալէքսանտրա թագտիմ իթմէք իւզրէ պիր մահզէր թանղիմ իտուպ, մէզքիւր մահզէր՝ Մ. Տրական Զանգօֆ իլէ, Մ. Լիւցանօֆ, եւ իգպայը Պէնտէրօֆ վէ Մ. Կրիկինօֆքն իմզալարընը հավի պուլընմըշ իսէ տէ, գրալ Ալէքսանտր՝ մէզքիւր մահզէրի թագտիմ իտէճէք օլան հէյեթը մէպուսէյի գապուլտէն իսթինքաֆ էյլէմիշ տիր։

Պիլաքիս գրալը միշաբէլէյհ՝ Սըլավ ճէմիյէթի հէյեթը մէպուսէսինի գապուլ իտէրէք, հէյեթը մէզքիւրէ բէիսի ժէնէրալ Գարէյէֆ՝ իրաբը մէգալ իլէ, Սըրպլըարընը վէ Ռուսլարընը՝ Թարիխ, հրսսիրաթը բոյիթիգիլէ վէ մէզկէպ պաղլարընա եէքտիկէրինէ պաղը օլարգլարընը, վէ պունդն իսպաթը տա Սըրպ գրալընդն Ռուսիատա կէօրտիւկի հիւանիւ գապուլիլէթ իտուկինի պէյան էյլէմիշ տիր։

Գրալ Ալէքսանտր՝ հէյեթը մէպուսէ ազալարընա Ռուսճա միլլագաթ իտուպ, Սլավ ճէմիյէթինին Սըրպ էհալիսինէ վէ պիպզաթ քէնտիսինէ վագը օլան խրտէմաթընտան տօլալը պէյանը թէչէքքիւր էյլէմիշ տիր։

Նէվէ Վէրէֆնէն պէյանընա կէօրէ, գրալ Ալէքսանտր՝ Մոսգուալա մուվասէլէթինտէ, «Մոսգուա չէհրինէ եագլաչարդճա քէնտիսի տահա զիյատէ մահզուզ վէ պախթիյար հրսս իտէյօրըմ» տէմիշ տիր։

Մէզքիւր Ռուս կաղէթասը՝ պու սէօզլէրինի խաթրընտա հրքզ էյլէմէսինի, վէ Սըրպսիսթանըն եէնիտէն քէսբը հայաթ իթմէսի՝ Ռուսիա նամընա մէրպուլթ օլտուղընը ունութմամասընը կէնճ գրալա թավսիյէ իլէ բէնտի տէլեֆիլէրինին Ռուսիա իլէ միլթթէֆիգ օլարագ նաիլը մուվաֆֆագըյէթ օլտուգլարընը պէյան էյլէմիշ տիր։

* *

Սըրպսիսթան գրալը Ալէքսանտր՝ կէչէն սալը կիւնիւ Աւսթրիանըն իշլ չէհրինէ վիւրուտ իտուպ, Աւսթրիա իմբէրաթօրը Թարաֆընտան չըմէն տրքիր սթասիօնընտա գապուլ օլունմըշ տրը։ Իմբէրաթօր՝ գրալ Ալէքսանտրա էլիզապէթ օթելինէ գատար բէֆագաթ իթմիշ տիր։

Պիրազ սօնրա գրալ Ալէքսանտր՝ սերայա կիտիպ իմբէրաթօրը զիյարէթ էյլէմիշ տիր։ Ագշամ իւգէրի սերայտա պիր զիյաֆէթ քէշիտ օլունընը, պունտա արշիտիւգ Ֆրանսուա Սալվատոր իլէ արշիտիւշէս Մարի-Վալէրի, բրէնս Լէոբօլտ, բրէնսէս Ժիզել վէ գոնթ Դալնօքի հազրը պուլընմըշլար տրը։ Թատատան սոնրա թէաթրօյա կիտիլիշ տիր։

—

Բարիզէ վիւրուտինի կէչէն կիւն եազըզըմզ Ռուսիա տոնանմասը պաշ գօմանտանը կրանտիւգ Ալէքսի՝ կէչէն սալը կիւնիւ Ֆրանսա խարիճիյէ նազրը Մ. Ռիպօը նէզտինէ գապուլ էթմիշ տիր։

Միւշարէլէյհ կրանտիւգ՝ թեպտիլը նամ ու գըյաֆէթլէ սէյահաթ իթմէքտէ օլտուղընտան պահսլա, Վիչիտէ հագգընտա հիչ պիր ըէսմը գապուլ իթրա օլտունմամասընը թալէպ էյլէմիշ տիր։ Պէլէտիյէ մէճլիսի՝ կրանտիւգ Ալէքսինին իսթիգպալինէ կիթմէքտէն սարֆընազար էթմիշ իսէ տէ, խուսուսի իսթիգպալ գօմիթէսի միշաբէլէյհէ մէրասիմը խոշամէտիյի իլֆա վէ վաթանբէրվէրանէ նիմայիշլէր իթրա էթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

Կէչէն սալը ադշամը Բարիզտէ Թիւերլերի պաղչէսինտէ իթրահ սէնէկ էթմէքտէ օլան ասքէր մուզիգասընը Ռուսիա մարշընը թէրէնիմ էթմէսինի էհալի թալէպ էթմիշ, վէ «եաշասըն Ռուսիա, եաշասըն Ֆրանսա» սէտալարը կէօյլէրէ չէգարըլմըշ տրը։ Ռուսիա մարշը 3 տէֆա չալընմըշ տրը։

Բէյսը ճիւհուր Մ. Գարնօ՝ կրանտիւգ Ալէքսինին իգամէթէ էթմէքտէ օլարը Օթել Դօնթինանթալա կիտէրէք, իսմինի զիյարէթճիլէր տէֆթէրինէ գայտ էթմիշ տիր։

—

Ռուսլար հագգընտա Ֆրանսըզլարընն ասարը թէվէճճիւհ իպրաղընա ֆէվգէլատէ մէյլ կէօսթէրմէքտէ օլտուգլարը՝ Բարիզ կաղէթալարընդն միթալէասընտան անկարըլըյօր։ Կէչէն կիւն Մարսիլեատա Ռուսլար լէհինտէ ճէսիմ նիւմայիշլէր թէրթիպ օլունը, Ռուսիա միլլի մարշը թէրէննիւմ իտիլմիշ վէ պինլերճէ խալգ «եաշասըն Ռուսիա» սէտալարընը կէօյլէրէ չէգարմըշ տրը։

—

Ինկիլթերատա Բօրթսմութ լիմանընա միվասէլէթ իտէճէք օլան Ֆրանսըզ տօնանմասընը իսթիգպալ իչիւն Ինկիլթերանընդն Մանշ տօնանմասը՝ մէզքիւր լիմանա կէլմէք իւզրէ եմր ալմըշ տրը։

—

Պիր մուհարէպէ զուհուրի թագտիրինտէ Ալէմանիա երքեանը հարպիյէսի թարաֆընտան իթթիհամը մուգարրէր օլան թէտապիր հագգընտա Միւնիխ չէհրինտէն աթիտէքի մաիւմաթ վերիլիյօր։

Ժէնէրալ Վալտերսէ՝ ժէնէրալ Կուրգօ ալէյհինտէ իճրաի հարէքէտինը ասքէրիյէ իտէճէք օլան Ալեման օրտուսընդն պաշ գօմանտանլըղընը տերէօհտէ էյլէյէճէք տիր։ Աւսթրիա իմբէրաթօրը տախի՝ ժէնէրալ Տրակսիրօֆքն զիյրը գօմանտասընտա պուլընճաղ Ռուս ասքիրի իլէ սուհարէպէ իտէճէք օլան Աւսթրիա օրտուսընա գօմանտա իտէճէք տիր։

Ֆրանսա՝ հէյ Իթալիա օրտուսը վէ հէյ տէ ժէնէրալ Դաբրիվի իլէ էրքեանը հարպիյէ բէհսի ժէնէրալ Շլիֆէնին գօմանտալարը թահրընտա քէնտի ալէյհինէ սեվգ իտիլէճէք Ալեման օրտուսընդն զըսմը ա զէմի իլէ մուհարէպէ էթմէյէ մէճպուր օլաճագ իմիշ։

—

Իթալիա ըէիսը վիւքէլասը սապզգ Մ. Դրէսբինին՝ Շըմալի եվրօբա մէմալիքնտէն պալըլարընը զիյարէթ էթմէք իւզրէ Նարօլիտէն հարէքէթ էթտիկինի տիւն եազմըշ իտիք։

Բօմատա բիվալէթ իտիտիկինէ կէօրէ, Մ. Դրէսբի՝ էնեաի սէյահաթընտա բրէնս տը Պիզմարգ իլէ միւլագաթ իտէճէկի կիպի, միւմքին օլտըղը թագտիրտէ Ալեմանիա իմբէրաթօրընդն հուզուրընա տախի չէգաճագ տրը։

—

Պու եազընլարտա էվրօբա մէմալիքնին չօգ եէրլերինտէ ճէսիմ օրման եանկընլարը զուհուր էթմէքտէ օլուպ, հաթթա Ֆրանսատա Թուլոն չէհրի ճիվարընտա 2 ճէսիմ օրման թմութուշարագ ալեվլերի 20 քիլօմէթրօլըգ մէսաֆէտէն միւշահէտէ օլունմըշ տրը։ Ալաֆր. օգոստոսդն 9ընճը կիւնիւ հէնուզ էթֆա իտիլէմիշ օլան պու օրման հարիզլերինին մուճիպ օլտըղը խասարաթ՝ 40000 լիրա թահմին իտիլմիշ տիր։

—

Ինկիլիզ պալոնճըլարընտան պիրի՝ ալաֆր. օգոստոսդն 6ընճը կիւնիւ Լիտ նամ մահալտէ պիր պալոնա բաքիպէն պէրճէվա օլմուշ իսէ տէ, պալոն 3000 մէթրօ գատար եիւքսէլտիքտէն սոնրա, թէսատիֆ էյլէտիկի չիտտէթը հավայա թէհամմիլ իտէմէյիպ բարալանմըշ, վէ տէրոնինտէ պուլընան մէրգումպալոնճը՝ պիր տէչէթը ֆէվգէլատէ իլէ տիչէրէք պէն բարչա օլմուշ տրը։

ՊԻՐ ԲՕՄԱՆ ՕԼԱԳԻԼԷՃԼԻ

ՊԻՐ ՎԱԳԱԱԻ ՍԱՀԻՀԷ

—

Շու կիւնլէրտէ Էվրօբատա պիր թէլէֆը նէֆս վուգուա կէլմիշ տիր։ Նէֆսինի թէլէֆ իտէնին օտասընա կէրիլտիկի վագթ էլինտէ պիր բէվվէր պուլընմագտա վէ մասա իւզէրինտէ «վէֆաթընտան տօլալը քիսմէյի էթճամ էթմէյինիզ» գէլի մաթընը հավի պիր քեաղրտ բարչասը տուրմադտա իտի։

Մահալլի կաղէթալարը՝ մէզքիւր թէլէֆը նէֆս վագտասընդն պօրստա բարա դալգ էթմէսինտէն նէշէթ էթտիկինի իտտտա էյլէմիշլէր իսէ տէ, միւթեվէֆֆանընդն խուսուսիյէթը ահվալինէ վագըթ օլան պիր զաթ՝ պէյրաթ ատամընդն պիւսպիւթիւն պաշդա պիր սէպէպտէն տօլալը վէֆաթ էթտիկինի պէյան վէ վագտալը չէօյլէճէճ նագլ էյլէմիշ տիր։

Մ. Գ... նամըլա եատ իտէճէյիմիզ պու ատամ՝ 1885 սէնէսինտէ մահալը վէֆաթը օլան չէհրտէ միւսթանթիգ իտի։ Շէհրը մէզքիւրտէ վուգուա կէլէն պիր ճինայէթին մուհաքէմէսի էնասընտա օ տէրէճէճ մէհարէթ կէօսթէրմիշ տիր քի, միւթեհիմ ազ պիր վագթ զարֆընտա մէյտանա չըգարըլմըշ վէ ի թիրաֆը ճիւրմ էյլէտիքտէն սոնրա իտամ ճէզասընա մահքիմ իտիլմիշ իտի։

Մ. Գ... պու սուրէթլէ իսթիգպալինի թէէմին էթմիշ տիր։ Մուամիլէյհ՝ զայէթ եազըզըլը օլարը ճիհէթլէ, գասընարընը տախի թէվէճճիւհինէ մազհար օլմուշ իտի։ Մ. Գ... պիր իսթիյար տուլ գատընիլէ իքի կէնճ գըզտան եանի տուլ գատընընդն եէյնէրինտէն իպարէթ օլան պիր ֆամիլեա իլէ տախի իւնսիյէթ բէյտա էթմիշ իտի։ Պու կէնճ գըզտարընդն սերվէթլերի՝ էվէնմէք արզուսընտա պուլընան պիր չօգ երքէքէրին նազարը թամարընը ճէլպ էթմիշ իտի։

Մ. Գ... մէնֆաաթբէրէսթ կէօրիւնմէմէք իչիւն, վէ եախօտ պու իքի գըզընն պէօյիւք բէտերլերի հագգընտա վազթըլար շուլու պուլմըշ օլան պարը բրիվալաթտան տօլալը պու ֆամիլեայա չօգլըգ եազլաշմամագտա իտի։ Ֆագաթ էքսէրիա օլտըղը կիպի, Մ. Գ...ին գայասըզլըղը՝ գըզլարընը թէվէճճիւհինի քէնտիսինէ տահա զիյատ ճէլպ էյլէմիշ տիր։

Հանրիէթ վէ Ժանն՝ կէնճ միւսթանթիգէ աշգ օլմըշլար տրը։ Անէվը աշգ վէ մուհապէթ՝ պիր ան տէ իքիսինին տէ գալալերինտէ բարալմըշ վէ իքի գըզգարտաշ եէքտիկերինէ բազիպէ օլտըղլարընը ան լամըշլար տրը։ Օ կիւնտէն պէրու իքի գըզգարտաշ՝ արթըգ Մ. Գ...տէն պահա իթմէմիշլէր տիր։

Միւսթանթիգ՝ գըզլար նէզտինտէ մազհար օլտըղը թէվէճճիւհիւ հրսս իթմիշ իսէ տէ, իքիսինին հանկրսընը թէրճիհ իտէճէյինէ պիր գարար վէրէմէմիշ տիր։

Մ. Գ...՝ էվվէլ էմրտէ հանրիէթէ իպարը թէվէճճիւհ էյլէմիշ իսէ տէ, նիհայէթ Ժանընդն թէրճիհէ չալան պուլընտրընա գարար վէրմիշ, վէ ֆագաթ պու էֆքէքտրընը պիրտէն պիրէ պէյան իթմէյիպ, ան ճագ պիր իքի այ կէչտիքտէն սոնրա իլան ու իզհար էյլէմիշ տիր։

Դըշ մէվսիմի պու սուրէթլէ կէչմիշ տիր։ Հանրիէթ կիւնտէն կիւնէ տահա զիյատ միւթեէսսիֆէ կէօրիւնմէքտէ իտի։ Մէզպուրէյի էվվլէճէ թանըմըշ օլան պիր ատամընդ՝ գըզընն էլեէվմ կէօսթերմէքտէ օլտըղը ասարը հիւզն ու քէտերտէն միւթեէսսիր օլմամասը միւմքին տէյիլ իտի։

Պիր տէֆա հանրիէթ՝ թէյզէլերին տէն պիրինի զիյարէթ իչիւն Ժ... շէհրինէ կիթմիշ վէ ավտէթինտէն պիր կիւն սոնրա հէմշիրէսի Ժանն խասթալանմըշ տրը։ Էվվէլ էմրտէ խասթալըղա էհէմմիյէթ վերիլմէմիշ։ Ֆագաթ պիր գաչ կիւն կէչտիքտէ խասթալըգ քէսպը չիտտէթ իթմիշ վէ խասթա օտէրեճէ զիյատ գուսմայա պաշլամըշ քի, թապիպլէր՝ հասըլ օլան չիւպհէյի իլանա ճէսարէթ իտէմէքսիզին պիրբիպիրլերինէ քէմալը իսթիրրագալա պագմըշլար տրը։

Խասթա պիր ազ էյիլէշմիշ իսէ տէ, պատէհու իւզնիւք իտէրէք, 8ինճի կիւնիւ պիշարէ Ժանն թերքը հայաթ էյլէմիշ տիր։

Հանրիէթ՝ հէմշիրէսինին վէֆաթընտան տօլալը օ տէրէճէ իզհարը էսէֆ էյլէմիշ տիր քի, ֆամիլեա իչինտէ գապուլ իտիլմիշ օլան Մ. Գ...՝ պունտան տօլալը զիյատսիյլէ միւթեէսսիր օլմուշ տրը։

Ֆագաթ խանէ իչինտէ պիրտէն պիրէ պիր գիլլ ու գալ հասըլ օլմուշ տրը։ Խրզմէթքեարլարտան պիրի՝ պիր կիւն Մ. Գ...ի պիր թարաֆա չէքէրէք, «միւսիւ, ժատմազել Ժանն ընդ զէհիրլէնէրէք էօտիկի էֆքեարընտա տէյլ՞ միսինիզ» տիյէ սօր մուշ տրը։

Միւսթանթիգ Մ. Գ...՝ պու սիվալտէն տօլալը զիյատսիյլէ միւթեէսսիր օլմուշ, վէ եարընը զ «քիմ՞ զէհիրլէտիկի նամը՞ պիլինսին» տիյէ ճէվապ վէրմիշ տիր։

Պիր ազ վագթ սոնրա միւտտաթի ումումիյէթ իսդաղը պիր իհսարը նամէ կէլմիշ տիր։ Մ. Գ...՝ միւսթանթիգ սրֆաթը բյլա պու պապտէ իճրաի թահգիգատա մէմուր օլմուշ տրը։

Մ. Գ...՝ միւթեվէֆիյէ Ժանընդ նիշանընը կիպի ատտա օլընտրը ճիհէթլէ, մաղուզաբընդն վէֆաթընտան տօլալը աղամագ իչիւն միւթեվէֆիյէնին խանէսինէ սըդ սըդ կիթտիկի զանն օլընը յօք իտի։

Խրզմէթքեարլար իսթիճվապ օլընմըշլար վէ խարիճճ հիչ պիր շէյ ֆաշ էթմէմէյէրի պունլարա էմր օլընմըշ տրը։

Խրզմէթքեարլարտան հիչ պիրի չիւպհէյի պիր շէյ կէօրմէմիշ։ Հանրիէթ կէլինճէ, մէզպուրէ՝ օտասընա գարանարագ կէճէ կիւնտիւզ աղամագտա իտի։

Մամաֆիհի մամազել հանրիէթին տախի իսթիճվապընա լիւզում կէօրիւլմիշ տիր։ «Զէհիրլէմէք» քէլիմէսի սէօյլէնտիկի վագթ հանրիէթ եէրէ տիւշիւպ պալըմըշ վէ քէմալը միւշքիլաթլա ագը պաշընա կէթիրիմիշ տիր։ Միւսթանթիգ՝ քէմալը իհթիրազլա իսթիճվապա տէվամ էթմիշ իսէ տէ, զրզ «սէօյլէտիկինիզ շէյ բէք տէհշէթլի տիր, պէն պիլէմէմ» ճէվապընտան պաշգա պիր շէյ սէօյլէմէզ իտի։

Ֆագաթ էն էվվէլ միւսթանթիգին նազարը տըգգաթընը ճէլպ էթմիշ օլան խրզմէթքեար պիր ագշամ էվի սիւբիւրսիկիւ սըրատա պիր քեաղրտ բարչասը կէօրմիշ վէ պունը միւսթանթիգէ կէօսթէրէրէք «Միւսիւ, պու քեաղրտ նէ՞ տիր, պէնիմ շիւպհէմի տավէթ էթմէքտէ տիր» տէմիշ տիր։

Միւսթանթիգ՝ քեաղրտը ալըգ թահլիլ (ռուզ) էթտիրմիշ վէ իչինտէ պիր ազ սըչան օթու օլարընը լեռելմուալէնէ անկաշըմըշ տրը։

Պու հալ՝ ճինայէթին վուգուրընը իսպաթա քեաֆի իսի։ Քեաղրտ բարչասը պիր տուա քիթապընտան քէսիմիշ պիր եարրաղ իսի։ Եվին հէր թարաֆը թէհարրի օլընմըշ իսէ տէ, մէզքիւր քիթապ պուլընամամըշ տրը։

Տուլ գատընընդ խանէսինտէ իճրա օլընան իսթիճվապաթ խարիճէն տախի գիլլ ու գալի մուճիպ օլմաղա պաշլամըշ օլմաղլա, միւտտաֆի ումումի՝ չալիսթը վագրայա խէթամ վէրմէք վէ ինտէլիճապ մուհաքէմէյէ միւպաշէրէթ իթմէք իչիւն խիթինթագրն սիւրաթը միւքինէ իլէ իճրասընը էմր էյլէմիշ տիր։

Ելհասըլ թահգիգատը վագըտան հիչ պիր նէթիճէ հասըլ օլմամըշ տրը։ Շէհրին էճգաճը վէ եագթէրլերինտէն հիչ պիրի խանէնին խրզմէթքեարլարընա վէ եա պու խանէյէ մէնսուպ պաշգա պիր ատտամ սրչան օթու սաթմամըշ տրը։ Պինաէնալէյհ իչ պէրճարագթ իսիրմիշ, վէ շիւպհէյի տահ օլան քեաղրտ բարչասը իսթիճվապաթը վագրայա տարը օլան էվրագ միանընտա հրքզ իսիրմիշ տիր։

Պիր սէնէ սոնրա Մ. Գ... իլէ մամազել հանրիէթին բէսմը իզտիվաճլարը իճրա օլունմըշ։ Մ. Գ...՝ հանրիէթէ վերտիկի թէսէլլի իլէ քէնտիսի տէ միւթեսէլլի օլմուշ վէ եավաշ եավաշ հանրիէթ՝ էսկի հալինէ կէլմիշ տիր։

Հանրիէթին գօճասընա կէօսթերտիկի սատագաթ վէ մուհապէթ՝ հէր քէսին թագտիր ու թահսինինի ճէլպ իթմիշ, վէ հէր քէս Մ. Գ...ի պախթիյար գօճալարտան ատտ իթմէքտէ պուլընմըշ իսի։

Պու սուրէթլէ իքի սէնէ կէչմիշ տիր։ պու իզտիվաճտան պիր չօճուգ հասըլ օլմուշ տրը։ Հանրիէթ՝ չօճուղընա սիւտ վէրէմէտիկինտէն, պունը պիր սիւտանալա թէսլիմ իթմիշ տիր։

Պիր ագշամ Մ. Գ...՝ զէվճէօիլէ պէրապէր ահիպպասընտան պիրինին խանէսինտէ թատատ իթմիշ տիր։ Մուամիլէյհ՝ սիւտանանդն վագիֆէսինի պիհզագը իրֆա իտուպ իթմէտիկինի անլամագ իւզրէ գարբընտան եվվէլ խանէսինէ կէլմիշ, վէ չօճուղն՝ սիւտանանդն տիզերի իւզերինտէ ուլումագտա պուլունտրընը վէ սիւտանանդն տա պիր տուա քիթապընտան պիր ֆգրա թէղանի իթմէքտէ օլտուղընը կէօրմիշ տիր։

ՁԻՎԱՃ ՎԷ ԳԸՍԳԱՆՃ ՁԻՎԱՃԷ

ՄԻՒԷԼԼԻՅԻ

ԷՄԻԼ ԲԻՇՕՊԻՈՒ

ՄԻՒՔԷՐՃԻՄԻ

ՅԻԳԻԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Լաքին էվվէլէրի, եանի անը տիլպէր Վալանթին իլէ էվլէնտիրմէք իսթէտիկի վագթ քէօթիւ տէյիլ իտի, էյիլիկի սէվէր, քէօթիւլիքտէն գաչընը իտի։ վագարը տավրանընը, սաիրլերէ ըիայէթ իտէր վէ Ալլահա ինանը իտի։ քիպարլըգ հայսիյէթինի պիլտիկինտէն, նամուսընդլըգ իտէճէք եէրտէ էօլմէյի թէրճիհ իտէր իտի։

Իմտի նի՞չիւն վէ նա՞խլ։ գատար ազ միւտտէթ զարֆընտա հաչարինին պիրի օլմուշ։ Ա՛հ, պունդն սէպպինի թէյզէսի պիլիր իտի։ օ թէաթրօ դըզը, օ ութանմագ ֆահիշէ՝ Գարօն տը Գանոնժը պաչտան չըգարմըշ, պիլճիմէմէ հրսսիյաթը ալիյէ վէ նէճիպանէսինի մահվ էթմիշ, քէնտի զէհիրլի նէֆէսիյէ անը զէհիրլէմիշ վէ քէնտիսի կիպի պօզմուշ պիթիրմիշ իտի։

Ամապա նի՞չիւն Ֆրանսա՝ ֆամիլեալարը տիւշարը հիւզն ու քէտէր իտէն վէ անլէրին նամուս ու հայսիյէթինի մահվ էյլէյէն պու մէնֆուր ալիւթթէլէրտէն թէմիզլէնմէյօր իտի։ Մուղիրը հայվանաթ կիպի անլերի տէֆ էթմէլի իտի։ Պիր մէվզէքէտէ պէօյլէ պիր եարա՝ անը տիւշարը մէզելէթ ու հագարէթ իտէրպու պիր ույուզ խասթալըը տըր քի գալակեահա գատար եիւրիւր։

Ֆրանսանընդ մէմալիքը պարիէտէ միւսթէմլիքեաթը պուլընտըղընտան, օրալարտա սէքէնէյլի չօղալթմագ իչիւն պիթիւն պու ֆահիշէլէրի մէմալիքը մէզքիւրէյէ սիւրմէլի տիր։

Տէհշէթլի Արթէմիզին նէֆէսի քէսիլիպ սէսի պօղուլմամըշ օլսա իտի պու մինվալ իւզրէ տահա պիր չօգ վագթ տէվամ իտուպ սէօյլէյէճէք իտի։

Մատմազել Արթէմիզ՝ պիր միւտտէթ սիւքիւթ իթթիքտէն սոնդրա միւսթանթիգին գալընան թուրարագ.— Տօսթըմ, տիւշար օլտըղըմ քէտերը միւտհիշի կէօրիւյօրսընըզ, պէնիմ կիպի զավալը պիր գարբյա մէրհամէթ իտինիզ։ Նէկինիմ հաչարինին պիրի տիր։ ատալէթը պէչէրիյէ իլէ ատալէթը իլահիյէնին չիտտէթը միւճաղաթընա չարբըլմաղա միւսթահագ տըր։ արթըգ նէ օլուրսա օլսուն սահապէթ իթմէյիպ եիւզ իւսթիւ պրազաճաղըմ։ լաքին Գանոնժ իլէ Նանժիլէրին իսմլէրինի նէ՞ եաբալըմ, տօսթըմ, իսմին նամուսընը գուրթարմալը։

Գրիւմէլ՝ պալընը տալլայտրագ.— Իմքեանը եօգ տրը։

Մատմազել Արթէմիզ՝ կէօզլէրինտէն աթէշլէր սաչըլարագ.— Իմքեանը եօգ տիյօրսընըզ, լաքին իսթէմէմ քի Գարօն տը Գանոնժ հապսա կէօթիւրիլսին վէ մահքէմէի ճինայէթ ազալարը հուզուրընա չըգարըլսընն։ Թէքրար տէրիմ, պունտա չախսամ պիր շէյ եօգ, իչ՝ իսիմտ տիր։ իսմին նամուսընը մուհաֆազա իթմէք իսթէրիմ։

Գրիւմէլ.— Պու տավա միւտաֆէա օլընամազ։

Մատմազել Արթէմիզ.— Իսմին նամուսընը գուրթարմագ իսթէրիմ տիյօրսը։

Գրիւմէլ.— Մուտֆիգագ օլամայտաճագսընըզ։ Լաքին տիւշիւնինիզ։ Գարօն՝ պիր ճինայէթ իճրա էթմիշ օլտըղընտան, արթըգ հէյէթը տալիկէյ ախտ տիր, մուհաքէմէ վէ մահքէմէ օլմասը լազըմ կէլիր։

Մատմազել Արթէմիզ.— Լաքին ալըգ եէրիւյի վէրմիշ տիր, նէրէյէ կիթտիկինի պիլմէզսինիզ։

Գրիւմէլ.— Արայաճաղըզ։

Արթէմիզ.— Գուլամայաճագսընըզ։

Գրիւմէլ.— Էվվէթ, պուլաճաղըզ։

Արթէմիզ.— Էօյլէ իսէ արամայընընդ։

Գրիւմէլ.— Արամամագ՝ վազիֆէմէ գարը տըր, մէմուրիյէթիմէ խըյանէթ տիմէք տիր։ Նամուսըմ տա պիր բարալըգ օլուր։ Գաղահաթլըյը արայաճաղըզ։ լաքին ֆարզ իտէլիմ քի պուլընմասընը, մահքէմէի ճինայէթտէն եինէ գուրթուլամագ։

Արթէմիզ.— Նէ՞, անլայամատրմ։

Գրիւմէլ.— Մութթէհիմլէրին գանարէսի իւզէրինտէ քէնտի չէրիքը ճինայէթինին եանընտա վագըա օթուրմայաճագ տըր ամմա ղըյասպէն եինէ մուհաքէմէ յէ սիւրմէլի տիր։

Տէհշէթլի Արթէմիզին նէֆէսի քէսիլիպ սէսի պօղուլմամըշ օլսա իտի պու մինվալ իւզրէ տահա պիր չօգ վագթ տէվամ իտուպ սէօյլէյէճէք տիր։

Մ. Գ... նամըլա եատ իտէճէյիմիզ պու ատամ՝ 1885 սէնէսինտէ մահալը վէֆաթը օլան չէհրտէ միւսթանթիգ իտի։ Շէհրը մէզքիւրտէ վուգուա կէլէն պիր ճինայէթին մուհաքէմէսի էնասընտա օ տէրէճէճ մէհարէթ կէօսթէրմիշ տիր քի, միւթեհիմ ազ պիր վագթ զարֆընտա մէյտանա չըգարըլմըշ վէ ի թիրաֆը ճիւրմ էյլէտիքտէն սոնրա իտամ ճէզասընա մահքիմ իտիլմիշ իտի։

Մ. Գ... պու սուրէթլէ իսթիգպալինի թէէմին էթմիշ տիր։ Մուամիլէյհ՝ զայէթ եազըզըլը օլարը ճիհէթլէ, գասընարընը տախի թէվէճճիւհինէ մազհար օլմուշ իտի։ Մ. Գ... պիր իսթիյար տուլ գատընիլէ իքի կէնճ գըզտան եանի տուլ գատընընդ եէյնէրինտէն իպարէթ օլան պիր ֆամիլեա իլէ տախի իւնսիյէթ բէյտա էթմիշ իտի։ Պու կէնճ գըզտարընդ սերվէթլերի՝ էվէնմէք արզուսընտա պուլընան պիր չօգ երքէքէրին նազարը թամարընը ճէլպ էթմիշ իտի։

Մ. Գ... մէնֆաաթբէրէսթ կէօրիւնմէմէք իչիւն, վէ եախօտ պու իքի գըզընն պէօյիւք բէտերլերի հագգընտա վազթըլար շուլու պուլմըշ օլան պարը բրիվալաթտան տօլալը պու ֆամիլեայա չօգլըգ եազլաշմամագտա իտի։ Ֆագաթ էքսէրիա օլտըղը կիպի, Մ. Գ...ին գայասըզլըղը՝ գըզլարընը թէվէճճիւհինի քէնտիսինէ տահա զիյատ ճէլպ էյլէմիշ տիր։

Հանրիէթ վէ Ժանն՝ կէնճ միւսթանթիգէ աշգ օլմըշլար տրը։ Անէվը աշգ վէ մուհապէթ՝ պիր ան տէ իքիսինին տէ գալալերինտէ բարալմըշ վէ իքի գըզգարտաշ եէքտիկերինէ բազիպէ օլտըղլարընը ան լամըշլար տրը։ Օ կիւնտէն պէրու իքի գըզգարտաշ՝ արթըգ Մ. Գ...տէն պահա իթմէմիշլէր տիր։

Միւսթանթիգ՝ գըզլար նէզտինտէ մազհար օլտըղը թէվէճճիւհիւ հրսս իթմիշ իսէ տէ, իքիսինին հանկրսընը թէրճիհ իտէճէյինէ պիր գարար վէրէմէմիշ տիր։

Մ. Գ...՝ էվվէլ էմրտէ հանրիէթէ իպարը թէվէճճիւհ էյլէմիշ իսէ տէ, նիհայէթ Ժանընդ թէրճիհէ չալան պուլընտրընա գարար վէրմիշ, վէ ֆագաթ պու էֆքէքտրընը պիրտէն պիրէ պէյան իթմէյիպ, ան ճագ պիր իքի այ կէչտիքտէն սոնրա իլան ու իզհար էյլէմիշ տիր։

Դըշ մէվսիմի պու սուրէթլէ կէչմիշ տիր։ հանրիէթ կիւնտէն կիւնէ տահա զիյատ միւթեէսսիֆէ կէօրիւնմէքտէ իտի։ Մէզպուրէյի էվվլէճէ թանըմըշ օլան պիր ատամընդ՝ գըզընն էլեէվմ կէօսթերմէքտէ օլտըղը ասարը հիւզն ու քէտերտէն միւթեէսսիր օլմամասը միւմքին տէյիլ իտի։

Պիր տէֆա հանրիէթ՝ թէյզէլերին ֆագաթ էն էվվէլ միւսթանթիգին նազարը տըգգաթընը ճէլպ էթմիշ օլան խրզմէթքեար պիր ագշամ էվի սիւբիւրսիկիւ սըրատա պիր քեաղրտ բարչասը կէօրմիշ վէ պունը միւսթանթիգէ կէօսթէրէրէք «Միւսիւ, պու քեաղրտ նէ՞ տիր, պէնիմ շիւպհէմի տավէթ էթմէքտէ տիր» տէմիշ տիր։

Միւսթանթիգ՝ քեաղրտը ալըգ թահլիլ (ռուզ) էթտիրմիշ վէ իչինտէ պիր ազ սըչան օթու օլարընը լեռելմուալէնէ անկաշըմըշ տրը։

Պու հալ՝ ճինայէթին վուգուրընը իսպաթա քեաֆի իսի։ Քեաղրտ բարչասը պիր տուա քիթապընտան քէսիմիշ պիր եարրաղ իսի։ Եվին հէր թարաֆը թէհարրի օլընմըշ իսէ տէ, մէզքիւր քիթապ պուլընամամըշ տրը։

Տուլ գատընընդ խանէսինտէ իճրա օլընան իսթիճվապաթ խարիճէն տախի գիլլ ու գալի մուճիպ օլմաղա պաշլամըշ օլմաղլա, միւտտաֆի ումումի՝ չալիսթը վագրայա խէթամ վէրմէք վէ ինտէլիճապ մուհաքէմէյէ միւպաշէրէթ իթմէք իչիւն խիթինթագրն սիւրաթը միւքինէ իլէ իճրասընը էմր էյլէմիշ տիր։

Ելհասըլ թահգիգատը վագըտան հիչ պիր նէթիճէ հասըլ օլմամըշ տրը։ Շէհրին էճգաճը վէ եագթէրլերինտէն հիչ պիրի խանէնին խրզմէթքեարլարընա վէ եա պու խանէյէ մէնսուպ պաշգա պիր ատտամ սրչան օթու սաթմամըշ տրը։ Պինաէնալէյհ իչ պէրճարագթ իսիրմիշ, վէ շիւպհէյի տահ օլան քեաղրտ բարչասը իսթիճվապաթը վագրայա տարը օլան էվրագ միանընտա հրքզ իսիրմիշ տիր։

Պիր սէնէ սոնրա Մ. Գ... իլէ մամազել հանրիէթին բէսմը իզտիվաճլարը իճրա օլունմըշ։ Մ. Գ...՝ հանրիէթէ վերտիկի թէսէլլի իլէ քէնտիսի տէ միւթեսէլլի օլմուշ վէ եավաշ եավաշ հանրիէթ՝ էսկի հալինէ կէլմիշ տիր։

Հանրիէթին գօճասընա կէօսթերտիկի սատագաթ վէ մուհապէթ՝ հէր քէսին թագտիր ու թահսինինի ճէլպ իթմիշ, վէ հէր քէս Մ. Գ...ի պախթիյար գօճալարտան ատտ իթմէքտէ պուլընմըշ իսի։

Պու սուրէթլէ իքի սէնէ կէչմիշ տիր։ պու իզտիվաճտան պիր չօճուգ հասըլ օլմուշ տրը։ Հանրիէթ՝ չօճուղընա սիւտ վէրէմէտիկինտէն, պունը պիր սիւտանալա թէսլիմ իթմիշ տիր։

Պիր ագշամ Մ. Գ...՝ զէվճէօիլէ պէրապէր ահիպպասընտան պիրինին խանէսինտէ թատատ իթմիշ տիր։ Մուամիլէյհ՝ սիւտանանդն վագիֆէսինի պիհզագը իրֆա իտուպ իթմէտիկինի անլամագ իւզրէ գարբընտան եվվէլ խանէսինէ կէլմիշ, վէ չօճուղն՝ սիւտանանդն տիզերի իւզերինտէ ուլումագտա պուլունտրընը վէ սիւտանանդն տա պիր տուա քիթապընտան պիր ֆգրա թէղանի իթմէքտէ օլտուղընը կէօրմիշ տիր։

(Տե՛ս-4)

Մ. Գ...՝ Նագապիլը Թարիֆ պիր բահաթիսզլրդա տիւշար օլմըշ տրը։ Սիւտանանըն օգուտսըզ ֆիգրանը՝ ճինայէթտէն սօնրա պուլընմըշ օլան քեաղրա բարչասընտա մուհարբէր տուանըն պիր գըսմը օլտուղընը խաթըրլամըշ տրը։

Մ. Գ...—Նէ՞ օգուտսրսըն։

Սիւտանա.—Տուա քիթապընտա կէօրսիւկիմ պիր ֆիգրա։ Ֆագաթ պուանրն նիհայէթի եօգ տրը։

Մ. Գ...՝—Աման, նէ՞ տէյսրսըն, չու քիթապը պանա վէր։ տիյէ քի թապը քէվալը սիւրաթլա սիւտանանը էլինտէն ալարագ սաբ սարը քէսիլմիշ տիր։

Մ. Գ...—Գու քիթապը նէ՞ըտէ պուլսրն։

Սիւտանա.— Մատամըն տօլապընտա չօճուգ իչիւն պիր թագեէ ալրամագտա իքէն պուլսրս։

Մ. Գ...՝ Եէրէ տիւշմէմէք իչիւն տուվարա տայանմըշ, վէ «բէք էյի, բէք էյի, պունրն էհէմմիյէթի եօգ տրը, քիթապ պէնտէ տուրսրն» տիյէրէք, քիթապը ալրպ քէնտի եաղրխանէսինէ չէքիլմիշ տիր։

Մ. Գ...՝ օրատա իսթինթագ էվրագընը պիլմուայէնէ վագթըյլա սրչան օթուրը հավի օլտուղը թէ. հագգուզ իտէն քեաղրա բարչասընը ալրպ քիթապըն քէսիլմիշ օլան սահիֆէսինին եանընա գօյմրշ, վէ քիթապտա էքսիք օլան սահիֆէնէն պու սահիֆէ օլտուղընը անլամըշ տրը։

Գու էնտատէ օտա գարուսը աչըլրպ, «Հանրիէթ՝ կիւլէր եիւզլիւ պիր թավը իլէ իչէրի կիրմիշ տիր։

Մ. Գ...—Հանրիէթ, պու քիթապը... պու քիթապը... պու եարրագ... նէ՞ տիր։

«Հանրիէթ՝ տէհչէթլի պիր սուրէթտէ հայգրմրշ վէ քիթապը ալ մագ իչիւն գօճասընը իւզերինէ ատրըլմրշ տրը։

Մ. Գ...՝ «Տիմէք քի... սիզ իմիչսինիզ» տէյէրէք, եէրէ տիւչիւպ պայըլմրշ տրը։

«Հանրիէթ՝ էվվել եմրտէ ինքեար իթմիշ իսէ տէ, նիհայէթ տիզ չէօքէրէք ճինայէթինի իթիրաֆ էյլէմիշ վէ քէնտիսինէ օլան չիտտէթը մուհապպէթինտէն տօլայը ճինայէթը մէգքիւրէյի իրթիքեապ իմտիկինի իգրար էյլէմիշ տիր։

Մ. Գ...—Գունը քիմէ՞ սէօյլէյօրսրն, պէնիմ էլան միւսթանթիգ օլտուղրմը ունութը՞ն մը, սէն քէնտինի չիմտիտէն մահքիւմ պիր։

«Հանրիէթ՝ տէլի կիպի տիշարը ֆըրլամրշ վէ չօճուղը գուճաղընտա օլտուղը հալտէ պէթէքրար օտայա կիրիպ գօճասընրն մէրհամէթինի ըէճա իթմիշ տիր։

Զեվալը միւսթանթիգին չու անտէ տիւշար օլտուղը հալը միչքիլի թարիֆ իթմէք՝ հագիգաթէն մուհալ տրը։ Գիչարէ ատամ՝ «աման չօճուղը պուրատան չըգարընը, պունը կէօրմէք իսթէմէմ, աման չըգարընը» տիյէ պաղըրմրշ, վէ գարբսընը օմուղարընտան իթերէք տիչարը չըգարմրշ, վէ ֆագաթ գարբուը գաբամազտան էվվել չօճուղը թութուպ դուճաղլամրշ վէ վալիաէսինի տիշարըյա աթմրշ տրը։

Մ. Գ...՝ պատէհու մահուտ քեաղրտ բարչասընը էսկի եէրինէ վազ իթտիքտէն սօնրա, քիթապը պաղը էվրագը սաիրէ իլէ պէրապէր աթէ. չէ աթրպ եագմրշ վէ պիր գաչ սաաթ գատար եաղրխանէսինտէ եաղը եաղրգտան սօնրա, սապահա գարչը քէնտի քէնտինի ըէվօլվէր իլէ թէլէֆ իթմիշ տիր։

Մ. Գ...ին ագրապասընտան պիր գատընա եաղրրը մուֆասսալ պիր մէքթուպտա, «բէտեր սրֆաթընա ղալրը լարդ օլմամագ վէ վաղիֆէսինի իլֆա իթմէյէն պիր հաքիմ ատատ օլունմամագ իչիւն քէնտիմի թէլէֆ իտէյօրրմ» իպարէսի մուհարբէր պուլընմրշ տրը։

ԱՖՐԻԳԱՏԱ

ԴՐԱՄԲԷԼ ՀԷՃԷԹԸ ՍԷՖԷՐԻՃԷՍԻ

Ֆրանսա հիւքիւմէթի թարաֆընտան տախիլը Աֆրիգատա իճրաի քէշֆ ու սեյահաթա կէօնտէրիմիշ օլան Մ. Բոլ Դրանբէլին եէրլիւէր թարաֆընտան գաթլ ու թէլէֆ իտտիրիկի՝ պունտան էվվել Ինկիլիզ մէնպարնտան չրգան բիվայաթ իւզերինէ չայի օլմուշ իքէն, մուախխարընէն թէքզիգ իտիրմիշ, վէ սօնրատան հավատիսը մէգքիւրէնին սահիհ օլտուղը երինէ մէյտանա չրգմրշտը։ Սէկսէնը մուսարիէհ իլէ մայէթինտէքի ատատայար կէչէն ապրիլ այը զարֆընտա թէլէֆ իտիրմիշլէր տիր քի, սուրէթը թէլէֆլէրի Գոնկոտա Լիպրվիլ չէհրինտէն Ֆրանսա միւթէմէլիքաթ իտարէսինէ քէչիտէ գրլընան աթիտէքի թէլէկրաֆտա պէյան ու հիքմէյէ իտիրմիշ տիր։

«Պրաձավիլ մէվգրսը միւտիրի Մ. Տօլիչի թարաֆընտան յուլիս 15տէ վէրիլէն մալիւմաթա կէօրէ, օլտրղը եէրտէն իւէրիւէ տօղրու հարքէթթիրմիշ օլան Դրամբէլ՝ ապրիլ 9ընտա թէրճէմանը Մէհմէտ պէն Սաիտ վէ Զտէ Սէնէկալը ասքէր իլէ պէրապէր թէլէֆ իտիրմիշ տիր։

«Գօնագ եէրինտէ գալմրշ օլան Մ. Գիսգարա տախի պուլընտրղը մահալտէ իթլաֆ իտիրմիշ տիր։ Քէրվանը գըսմը պագիսի՝ Մ. Նէպոտ գօմանտասըյլա կէրիւէ տէօնէրէք Գանկի մէվգրսընա կէլմիշ, վէ պուրատա պուլընան Օդանի նամ թօր չէքէր վարբրը օնլարը ալրպ Գրաձավիլլէ կէթիրմիշ տիր։»

Սօնրատան ալընան պիր թէլէկրաֆտա, Դրամբէլին վէֆաթ էյլէտիկինի միւշիր սահիհ էմարէլէր պուլընմատրղընտան պահս իտիրմիշ իսէ տէ, պիչարէնին թէլէֆ օլուպ կիթտիկի արթրգ հէրքէսճէ մուհադգագ տրը։

Զատ կէօրիւնէ տօղրու կիթմէք իւզրէ, չիմտիյէ գատար կէրէք Ֆըրանսըղլար վէ կէրէք Գամարօնտաքի Ալէմանլար թարաֆընտան կէօնտէրիլէն քէշֆիյէ հէյէթլէրինին ճիւմլէսի պու սուրէթլէ իթլաֆ իտիլմիկինտէն, մէգքիւր կէօլիւն էթրաֆընտա պիր չօգ վահյի գապիլէր պուլընտրղը հիւքմ իտիլմէքտէտիր։

ԻԲԻ ՐԱՌԻՉ ՎԱՂԻՏԷ

Ֆրանսատա Թուլուզ մահքէմէի ճինայէթինտէ, իբի գատընը պիր չօճուգ հագգընտա վալիտէլիք իտտատա էյլէմէսինտէն միւթէվէլլէտ ղարիպ պիր տավա բուլէթ օլընմրշ տրը։

Տավաճըլար՝ Մատամ Ժիւլի Տէլգա, վէ Մատամ Ֆիլօմէն Սիգարնամընտա իբի գատրն օլուպ, հէր պիրի 1882 ապրիլ 14ետ թէվէլլիւտ իտէն պիր չօճուղըն վալիտէսի օլմագ իտտատասընտա պուլընմրշ տրը։

Զօճուղըն հիրը թէվէլլիւտինտէ թահրիրը նուֆուս տէֆթէրինտէ պագասը մէհհուլ օլտրղը հալտէ Ֆիլօմէն Սիգարտան տօղտրղը գատ օլընմրշտը։ Հալպու քի ինտէլիթահգիգ, թարիխը մէգքիւրտէ չօճուղըն մատմազէլ Տէլգատան թէվէլլիւտ իտիւպ մատմազէլ Ֆիլօմէն Սիգարա վէրիլմիշ օլտրղը անլաշըլմրշ տրը։

Մատմազէլ Սիգարըն պիր տասթու պուլընրպ քէնտիսինէ պիր չօճուգ տիւնեայա կէթիրտիկինի պէյան իտէրէք, մէրգումը պէնտ իթմէք իչիւն չօճուղը քէնտիսինէ վէրմէսինի մատմազէլ Տէլգայա ըէճա իթմիշ, վէ օտախի չօճուգ տօղուրտրղընը պէլլի իթմէմէք իչիւն մուվաֆգաթ կէօսթէրմիշ, վէ պու ալրշ վէրիլ պիր էպէ գատրն մարիֆէթիլլէ իճրա օլունմրշ տրը։

6 սէնէ կէչտիքտէն սօնրա մատամ Տէլգա վալիտէլիք իտտատասըյլա չօճուղը թալեպ իթմէյէ գալգրշմրշ օլմաղլա, Թուլուզ մահքէմէսի թէտգիգաթը ամիգատան սօնրա մատմազէլ Սիգարըն չօճուղը մատամ Տէլգայա իթա իթմէսինէ գարար վէրմիշ տիր։

Մատմազէլ Սիգար՝ իսթինաֆ իթմիշ վէ չօճուղը ալրպ Սբանիայա ֆիրար էյլէմիշ իքէն պիր գաչ հաֆթա եվվել Բարիզէ ավտէթ իթմիշ օլմաղլա, կէօրիւլիւպ Թահիր թէվֆիգ ալընմրշ, վէ չօճուղը թէսլիմ իթմէսի էմր օլընտրգտա մուխալֆէթ իթտիկինտէն, Թուլուզ մահքէմէսի ճինայէթինտէ թահթը մուհաքէմէյէ ալընմրշ տրը։

Լոնտրա մուհաքէմէտէ մատմազէլ Տէլգա՝ չօճուղը վագթրյա թէրք իթտիկի հալտէ մուախխէրէն եվվէ նէն տօսթընտան բարա գօրարմագ էֆքեարրլրա չօճուղը իսթէտիկի՝ պիր ավօգաթ թարաֆընտան իֆատ օլունմրշ օլմաղլա, մահքէմէ չօճուղը մէրգումէյէ իատ իթմէքլէ պէրապէր, մատմազէլ Ֆիլօմէն Սիգարընը 8 սէնէ չօճուղը գաչըրմրշ օլմասը գապահաթընը աֆվ իտէրէք պէրապէթը զիմմէթինտէ գարար վէրմիշտիր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՄԱՂՆԻՍԱ.

Տէրճի զըմնընտա Մաղնիսատան մաթպասընդա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Մաղնիսայի ազգային գործերն մի քանի տարիներ անընդհատ յուզելով տեղացի հասարակութիւնն, յուզելով ազգային մամուլը, յուզելով Զմիւռնիոյ և կեդրոնական Վարչութիւնները գրեթէ տարի մ'առաջ հուսկ յետոյ կ'ստանային օրինաւոր լուծում մը և իր դրոյ նիւթ եղող քահանայն իսպառ կը հեռանար եկեղեցիէն ի մեծ գոհունակութիւն բովանդակ հասարակութեան։ Սակայն ահա անհասկանալի դիւանագիտութիւն մը շարժառիթ կըլլայ վերստին յուզելու մեր ժողովուրդն, որ ոչ միայն կը տուժէ բարոյապէս ու ֆիզիքապէս՝ այլ իւր նիւթական շահերն ալ զոհ կերթան կղերի մը, որ հակառակ իւր կոչման ուխտած կը թուի մինչեւ իւր կենաց վերջն, կուսակցական վէճերու տեղի տալ։

Ճէբէտէ Շարէյի պատուարժան ընթերցողք քաջ գիտեն թէ ի՞նչ և ո՞րպիսի շարժառիթներէ ծագումառած են Մաղնիսայի յուզմունքն. ուստի և աւելորդ կը համարինք կրկնել ատառնոր անքան անգամ գրուած խնդիրներ, իրողութիւններ՝ որք թերեւս նախ ոմանց անհաւատալի կը թուէին։ Սակայն յետոյ պարագաներն ցոյց տուին թէ՝ ո՛րքան արդար ու իրաւացի էին ժողովրդեան բողոքներն։

Վերոյիշեալ քահանայի քինախնդրութեան ու ատելութեան մէն մի գրաւականներ չե՞ն միթէ, իր յամառութիւնն ու կամակատարութիւն։ Թողունք ամէն ինչ, երբեք տարիէ ի վեր բիւրաւոր յորդոր և աղերս անլսելի մնացին, անկարելի եղաւ համոզել յիշեալ քահանայն, Տէր Յովհաննէսն, որպէս զի մեղայագիր մը գրէ առ մեր Նախորդ Առաջնորդն Մուրատեանց Սրբազանի։ Նա կարծես քարացուցած իր խիղճը վրիժառութեան ոգւով զինուած էր, ժողովրդեան զոհողութեան և տառապանաց մէջ յաղուրդ կը գտնէր իւր կրքերուն։

Այս անգամ ճարահատեալ, կը գրէ մեղայագիր մը յուսալով թէ՝ խմբակի մը խորհրդակցութեամբ յերիւրուած ու սրբագրուած նամակով մը զոր կարելի չէ բնաւին մերժայագիր անուանել, պիտի յաջողի փոչի փչել մեր աչքերուն։

Ինչ որ լսած ենք հաւաստի աղբիւրներէ՝ Տէր Յովհաննէս միշտ իր բնական յամառութեամբ առանց մեղայ կոչելու, առանց խոստովանելու իր յանցանքներն, առանց ճանչնալու իր թերութիւններն երեւոյթ չարքով լեցուցած է իւր գրութիւնը։

Եթէ Տէր Յովհաննէս յանցապարտ չէր, ինչո՞ւ այսքան տարիներ կ'արգիլուէր եկեղեցի մտնել, ի՞նչ պատճառաւ Մելքիսեդեկ Սրբազան փիլոնաղուրկ ըրած է զինքն, ե՞ր ուրեմն Պատրիարքական կրկնակի հրամաններ պատուիրեցին որ Մանիսա քահանայագործելէ զգուշանայ և ժողովրդեան յուզման պատճառ չը դառնայ, միթէ այս ամէնն հրապարակի վերայ տեսնուած, ակներեւ խնդիրներ և իրողութիւններ չե՞ն, և միթէ յանցանք չէ մի քանի տարիներ յուզման առարկայ լինել և այժմ իւրդ պէս ջրին երեսն ելնել։ Ու փոխանակ զղջման գիր յղելու՝ ըսել թէ, թեւս յանցաւոր չեմ, բայց որովհետեւ այնպէս կը կարծուի, և եթէ դուք ալ այդպէս կարծած էք ներեցեք։ Մենք հասարակութիւնս կ'զգանք որ եթէ Տէր Յովհաննէս քահանայ՝ պարտ էր գիտնալ թէ այդպիսի մեղայագիր մը հակառակ է իր կոչման, հակառակ է Քրիստոնէութեան, հակառակ է Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ ոգւոյն։ Ժողովուրդն ամառարակոյս պիտի չ'հանդուրժէր լսելով Տէր Յովհաննէսի բանած այս ընթացքն, ուստի և վերստին բողոքեց յայտնելով թէ այդպիսի ամպատչաճ գրութեամբ մը պիտի չ'ընդունի զայն Եկեղեցի մինչեւ որ պարզապէս ներողութիւն չը խնդրէ։

Կը վերջացնենք մեր յօդուածն խնդրելով Ազգ. գործիչներէ որպէս զի փոխանակ Մանիսայի խնդրոյն զբաղելու, որ անշուշտ հուսկ պիտի տայ ոմանց գործունէութեան, իրենց ուշադրութիւնն դարձնեն ալ աւելի կարեւոր խնդրոց վերայ և Թողուն զմեզ այն հանգստութեան մէջ զոր կը վայելենք շնորհիւ մեր Վեհափառ և հպատակասէր Կայսերս։

Ոլորհոն ազբարի

Մանիսա 15 յուլիս 1891

ԳՕԼԷՐԱ

Յուլիսին 30ընը կիւնիւ սաաթ 10տան 31ինճի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հալպ հէվալիսինտէ գօլէրատան 11 վէֆիյաթ վուգու պուլտրղը վէ նէֆսը Հալէպատ գօլէրատան հիշ պիր էսէր գալմատրղը՝ հալէպ վիլայէթինտէն ալընան պիր թէլէկրաֆտան անլաշըլմրշ տրը։

Մէքքէ վէ Ճիտտէսէքի գօլէրատիւլթինէ տարիր տիւն հիշ պիր խապէր վիւրուտ իթմէմիշ տիր։

* * *

Գիթլիս վալիսի Բէուֆ բաշանրն մախտումը օլուպ հաճիլիք իչիւն հիճազա կիթմիշ օլան ուժուրը չէհպենտէրի գալէմի խիլաֆսըզնտան ճէվտէթ պէյ՝ Մէքքէտէ գօլէրատան վէֆաթ իթմիշ տիր։

* * *

Հաճիլերին թէհվինը իհթիյաճաթը իչիւն էվգաֆ նազրը Զհհնի բաշա հազրէթլերինին թահթը բիրատէթինտէ պուլընան գօմիսիօն՝ տիւն տախի ագտը իճթիմա էյլէմիշ տիր։

Հաճիլերէ իանէթէն 2000 լիրալրգ պիլէթ թապըյլա երպապը համիլեթ թէվֆիի խուսուսընա իրատէի Սէնէյէ սուտուր իթմէքլէ, իճապը եճրասընա իպթիտար գըլընմրշ տրը։

* * *

Սըհհիյէ մէճլիսի բէյսը սանիսի օլուպ ֆէվգէլատէ սրհհիյէ միւֆէթթիշլիկի մարիֆէթիլլէ հիճազա իդամ պուլուրլրմրշ օլան Աբիֆ պէյ հազրէթլերի՝ Մըսրտա Թուրը Սինա թէհհաֆիզխանէսինէ ազիզէթ իտէճէք հաճիլերին հիւանիւ մարիչէթ վէ իտտաբէլերինէ նէզարէթ իթմէք իչիւն էմր ալդ իթմիշ տիր։

* * *

Պէյրութ թէհհաֆիզխանէսինին 500 քիչի ալապիլճէք տերճէճէտ թէվսի խիլմէսինէ գարար վերիլմիշ տիր։

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒԹԻԵԻ ՕՍՄԱՆԻՕՒ

Վարիոնը Մոսկոսէ էրբէնդն

Վիլայաթը Շահանէ տախիլինտէ հարիը (իքէք) թօխուսը չրգարանլարտան թալիպ օլանլարրն՝ թիճարէթի վէ նաֆիա նէզարէթը ճէլիլէսիլլէ պիլմուխապէրէ վերիլէն գարար իւզերինէ Խիւտավէնտիկեար վիլայէթը ճէլիլէսինտէ իճապ իտէն զէվաթատան սիրէքքէպ օլարագ թէչքիլ օլունան հէյէթը իմթիհանինէ մարիֆէթիլլէ իմթիհանլարընը իճրասընը, պու իչի վուգուֆ վէ էհլիյէթի թէպէյլրին իտէնլէրը շահատէթնամէ ալմագ իսթէյէնլերին՝ Գրուսատագի հարիը Տարիւթ Թաալիմինտէ քիւշատ օլընան տէֆթէրը մախսուսընա գալտ օլունմագ իւզրէ, իչպու 1307 սէնէսի աղօսթօսը նիհայէթինէ գատար վիլայէթը միւշարէյէյհա զրրատաթ վէ նաֆիա միւշվիրլիկինէ թահրիրէն միւրաճաաթ էյլէմէլերի, վէ պունլարրն իճրասի իմթիհանլարրըյլա եէտէրինտէ էճնէպի շահատէթնամէսի պուլընանլարրն թատտիգը շահատէթնամէ մուամէլէսինէ 1307 սէնէսի իյլուլընն (սեպտ.) 1ինտէն պէտ օլընրպ 15ինէ գատար արգասը ալընմագ մուգաբրէր օլարընտան, թալիպլերին՝ զիքր օլանան միւատէթլեր զարֆընտա պէհէմէհալ միւրաճաաթ վէ խապթը վիճուտ էյլէմէլերի լազմ կէլէճէկի իլան օլընը։

1 աղօսթօս 1307

* * *

Քէղ

Գրուսա հարիր Տարիւթ Թաալիմիկինին իչպու 1307 սէնէսի իքինճի մէվսիմինէ մախսուս օլմագ իւզրէ աղօսթօսրն 26ընը բազար երթէսի կիւնիւ քիւշատը մուգաբրէր օլարընտան, պիրինճի վէ իքինճի սէնէ թալեպէսինին եէմը մէգքիւրտէ մէգքիւր Տարիւթ Թաալիմտէ հազիր պուլընմալարը լազմ կէլէճէկի իլան օլընը։

1 աղօսթօս 307 3—1

(58)

ԿՆՈՋ ՄԱՏ ԿԱՑ

(CHERCHEZ LA FEMME)

ՀԵՂԻՆԱԿ
ԱՐԹԻՒՐ ԱՐՆՕԼՑ

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ
Տ. Ա.

—Եւ 1860ին այս փոքրիկ ընծայն անոր տուաւ՝ կարծեմ տօնախմբութեան առթիւ։

—Այո՛, այո՛, հասկցայ։

—Այն ժամանակ ես տասը տարու կայի,—շարունակեց Գ. տը Բրանժէն,—և արդէն չորս տարիէ ի վեր անոր քով չըլլալով դպրոցն էի։

—Զարմանալի՛ բան,—ըսաւ Բրիմպօրնը զարմացած կերպով մը։—Բայց ձեր հայրը կարող ըլլալու է բացատրել այս թուականը... եթէ ինքն է փորագրել տուած այս ապարանջանը, ինչպէս որ ալ անանկ կը կարծուի ըստ ամենայնի։

—Հաւանական է այդ... Եւ սակայն առաջին անգամն է աւասիկ որ դայս կը լսեմ, հայրս ատանկ բան մ'ըսած չէր։

—Ձեր հօրը հարցունելու է։

—Ես ալ այնպէս պիտի ընեմ, թէեւ այս բանն մեծ նշանակութիւն մը չունի և մեզ չկրնար մարդասպանին հետքը գտնել տալ։ Հայրս ինէ աւելի լաւ կը ճանչնար տիկին Բիէռէն, որովհետեւ իւր մանկութեան ժամանակ անոր քով էի, և յետոյ զայն ժամանակ առ ժամանակ տեսայ։

—Երբեք չդիտցուիր այդ։ Ամենադոյզն մանրամասնութիւնը կրնայ ուշադրութիւն գրաւել։ Ինչպէս որ ասիկա ալ, թէ ինչպէս ինքն ալ ինքզինքն կը ծածկէն։

—Օ՛, օ՛։

—Արդ քանի որ մարդ այսչափ պարզ պարագայի մը մէջ իւր անունն ու հասցէն կը ծածկէ՝ ըսել է պատճառ մ'ունի։

—Ուրեմն խնդիրը կը փոխուի, և կարծելու տեղի կայ...

—Թէ այն մարդն ու կինը անծանօթ մնալ կուզեն, ասկից աւելի բան մը չկայ։ ասիկայ ուրիշ բան մը չապացուցաներ։

—Ինչո՞ւ համար ինքզինքնին կը ծածկեն... եթէ...

—Ամէն ենթադրութիւն կարելի է։

«Ես մէկ ենթադրութիւն մը միայն ունիմ։

—Ի՞նչ է այդ ենթադրութիւնն։

—Այն տիկինը ամուսնացեալ կին մ'էր և պարոնն ալ իւր սիրահարը։

Գ. տը Բրանժէն թեթեւ շարժում մ'ըրաւ և վերստին մռայլ մը պատեց իւր ճակատը։

—Այո՛, այո,—ըսաւ յամր և մտազբաղ կերպով մը։—Ձեր ենթադրութիւնը ճշմարտանման ենթադրութիւն մ'է։

—Նոյնպէս ես ալ դիտեցէք որ երկու օրէ ի վեր այս ապարանջանը թէեւ կորսուած է, բայց այս մասին ոստիկանութեան նախաբարութեան և ոչ մէկ խնդիր մը մատուցուած է... Կորսուած և գտնուած առարկայից դրասենեակը ոչ ոք ներկայացեր է...

«Չեմ ըսեր թէ ամենեւին մարդ չպիտի ներկայանայ, տակաւին կրնայ ներկայանալ։

«Ուստի այր թէ կին ով որ ներկայանայ՝ զայն ձերբակալելու համար հրամաններ տրուած են։

—Ըսել է,—հետեւցուց Գ. տը Բրանժէն՝ յօնքերը պռստելով,—այս անակնկալ գիւտը մեզ օգուտ մը չպիտի կրնայ ընել։

անունով մարդ երբէք բնակած չէ։

—Օ՛, օ՛։

—Արդ քանի որ մարդ այսչափ պարզ պարագայի մը մէջ իւր անունն ու հասցէն կը ծածկէ՝ ըսել է պատճառ մ'ունի։

—Ուրեմն խնդիրը կը փոխուի, և կարծելու տեղի կայ...

—Թէ այն մարդն ու կինը անծանօթ մնալ կուզեն, ասկից աւելի բան մը չկայ։ ասիկայ ուրիշ բան մը չապացուցաներ։

—Ինչո՞ւ համար ինքզինքնին կը ծածկեն... եթէ...

—Ամէն ենթադրութիւն կարելի է։

«Ես մէկ ենթադրութիւն մը միայն ունիմ։

—Ի՞նչ է այդ ենթադրութիւնն։

—Այն տիկինը ամուսնացեալ կին մ'էր և պարոնն ալ իւր սիրահարը։

Գ. տը Բրանժէն թեթեւ շարժում մ'ըրաւ և վերստին մռայլ մը պատեց իւր ճակատը։

—Այո՛, այո,—ըսաւ յամր և մտազբաղ կերպով մը։—Ձեր ենթադրութիւնը ճշմարտանման ենթադրութիւն մ'է։

—Նոյնպէս ես ալ դիտեցէք որ երկու օրէ ի վեր այս ապարանջանը թէեւ կորսուած է, բայց այս մասին ոստիկանութեան նախաբարութեան և ոչ մէկ խնդիր մը մատուցուած է... Կորսուած և գտնուած առարկայից դրասենեակը ոչ ոք ներկայացեր է...

«Չեմ ըսեր թէ ամենեւին մարդ չպիտի ներկայանայ, տակաւին կրնայ ներկայանալ։

«Ուստի այր թէ կին ով որ ներկայանայ՝ զայն ձերբակալելու համար հրամաններ տրուած են։

—Ըսել է,—հետեւցուց Գ. տը Բրանժէն՝ յօնքերը պռստելով,—այս անակնկալ գիւտը մեզ օգուտ մը չպիտի կրնայ ընել։

(Շարունակելի)

ՍԱՐՐԱՖԻՏԻ

ԷՎՐՈՊԱ ՖՈՐՍԱՄԸ

Լոնտրա 13 օգոստ.

Ինկլ. էսկամբ Ինկ. Լիր.	26-25
Օսմ. էսկամբ աչքլուրը	18-12
» » գաբանաթ	18-25
» » Սէրի Ա	42-¼
» » » Գ	23-
» » » Ս	18-¼
Օթոման 1871	095-
Ռումանը Պանգասը	12-⅛
Ռուսիա խաթիգրաքը	106
Մաքսը տույ. մուքթահրաէ	95-⅞
» հիմիկամաքը	101-
Տարա Սանկէ Մաքսը	96-¼
Թուլիտ խաթիգրաքը	103-
Գուլկար խաթիգրաքը	-
Գոմոլիս Բարիզ 3 այ վճառէ	25-15

Բարիզ 13 օգոստ.

Ֆրանս. էսկ. 3 % ֆր.	95-20
» » 4½ %	105-50
Եկեղ Օսմ. էսկամբ աչքլուրը	13-35
» » » գաբանաթ	18-45
Մի-հարթէլ	
Սէրի Գ.	-
» Ս.	18 55
Բուսիէլի բանկոտֆէրէ	66 50
Օսմանլը Բէյթիսի էսկամբ	341 25
» Գանգասը	553 75
Գրէտի Լիոնէ	808 25
Գրէտի Ֆոնսիէ	1247-50
Գոնֆուար տ'Էսքոմպ	515-
Սիւէզը ագսիոնը	2782
Իթալիա էսկամբ	90 10
Մաքսը Ֆոնտ. մուքթահրաէ	435
Բարիզի Թիւրքի	1 6 25
Եունան 5 % 1879	401-25
Գոմոլիս 3 այ վճառէ	25-27

Վիէննա 13 օգոստ.

Լոնտրա իւզէրինէ գա'պիս	118-60
Բուսիէլի չրմէնտրֆէրի ֆի.	32-60
Օսմանլը Բէյժի աքսիոնը	156-50

ԳԱԼԱԹԱ ՖՈՐՍԱՄԸ

Էսկ. ում. տիւն ագչ. գաբ.	19 38
» » » էն եիւքսէք	20-
» » » էն ազաղը	19-35-½
Գու սապահ ազչլուրը գ. ք.	20-
Թաղվիլաթը Օսմանիէ	77-07
» » » էն եիւքսէք	77-10
» » » էն ազաղը	77 05
» » » ազչլուրը գ.ք	77-05
Սէրի Ա.	42-10
» Գ.	23-
» Գ.	20-
Բուսիէլի չրմէնտրֆէրի	66 25
Ագչէ ֆոռկի	6-
Բէլբօր Ղրչ.	-
Հէվալէսիդ »	15

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՈՆԼԱՐԸ

Հրէական ժէնէրալ	8-20
Մաքսօղլ ռանգասը	5 27
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-32
Բէյ ագսիոնը	14-32
Թրամվայ	5-30

ԱԳՈՒՂԼԷՐԻՆ ՖԻՏԱԹԸ

Օսմ. Լիրաը 100 ղրչ.տան	Ղրչ Բ
Գէյրոզ մէհիճոյէ ֆարգը	103-
Մէթալիք »	101-
Գէնէք »	102-
Աւստրիա »	105-10
Ինգիլիզ Լիրաը	109-32
Ֆրանսզը ալթունը	87-12
Բօլ	89-10
Գրէմիզ ալթունը	31-10
Գոլոզոն գայմէսի	8 32

ԹԱՍԾԻՏԻ ԳԻՆԱՂԵՏՐ

20) Լիք ֆնտզրա	-
50) » »	19-20
100) » »	-
500) » »	-
1000)» »	17-2
10000)»	-

ԳԱՄԳԻՕ

Լոնտրա	108-⅞
Բարիզ 3 այ վճառէ	23- 5

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻՊ ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 24)

Իքինճի օրտուի Հիւմայուն մէրքեզ վէ մէվգրինտէ պուլունաղ ասաքիրը Շահանէ վէ հայվանաթը միրիյէ իտարէսի իչուն միպայէասը էվվէլճէ իլան գլըլնան էրզաղ վէ մահրուգաթ վէ սաիրէնին գարարը գաթիսինին իթասը՝ աղօսթօսը բուսինին պիրինճի բէնճէնպիհ կիւնիւնէ թաւիղ իտիլմիշ, վէ չէհրը մէգքիւրը պէչինճի բաղար էրթէսի կիւնիւնէ գատար տախի եիւղտէ պէշ թէնզիլաթ իճրա օլունը իսկ գապուլ իլէ եէմմը մէգքիւրտէ ի հալէի գաթիսի իճրա իտիլմէսի մուգարբէր պուլընմըշ օլտուղընտան իթասրնա թաւիպ օյանլարը՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օրնը։

3—3

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻՊ ճանիպը ալիսինտէն.

(Նումէրօ 25)

Սամսուն վէ Բիզէ վէ Խուբա մէվղլերընտա պուլընան ասաքիրը Շահանէ իչուն մահալինճէ մէվգրի միւնաբասատա պուլընան էրզաղ վէ ռահրէէ պուրաճա թաւիպ օյանլարը՝ թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր հաֆթայա գատար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օրնը։

3—3

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻՊ ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 26)

Մէֆրուշաթ գօմիսիօնը անպարընտա միւթէրաքիւմ օլուպ ֆիյաթը մահալինէրիյէ թաւիպի էօհտէ սինտէ օլան չուհա քէնարը վէ գրը բընթրը վէ քէօհնէ բիլի բէրտէ թիւլիւ վէ քէօհնէ թէլին իչմիրա սրնա թաւիպ օյանլարը աղօսթօսը Բումինին իւչիւնճիւ ճուժաա էրթէսի կիւնիւնէ գատար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլընը։

3—3

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻՊ ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 27)

2 նիւմրօյը տիւյմէ
ատէտ 35030
պէհէր 100 ատէտի 28 ղրչ.
Թօք ալէամէթի տիւյմէ
ատէտ 12116
պէհէր 100 ատէտի 15 ղրչ.
Սիւվարի իչիւն պէյաղ տիւյմէ
ատէտ 10000
պէհէր 100 ատէտի 13 ղրչ. 30 բարա
Ա.յ Երլտրզը պէյաղ տիւյմէ
ատէտ 31500
պէհէր 100 ատէտի 13 ղրչ. 10 բարա,
Մաճուն տիւյմէ
ատէտ 48460
պէհէր 100 ատէտի 8 ղրչ. 7 բարա,
Թէնէքէ բուլ տիւյմէ
ատէտ 640000
պէհէր 100 ատէտի 105 բարա,
Սարբ թէլ գօպճա
չիֆթ 29190
պէհէր 100 չիֆթի 186 բարա.
Սիյահ թէլ գօպճա
չիֆթ 200000
պէհէր 100 չիֆթի 50 բարա,
Սթանպոլ իսպիրիզ կիւվէզ գաթթան
մէթրօ 158327
պէհէր 100 մէթրօսը 23 ղրչ. 10 բարա
Պրուգ մարգա էլվան մագարա իր
լիկի
կրօսա 383
պէհէր կրօսասը 73 ղրչ. 30 բարա,
Պիրինճի նէվ Պէյրութ ալաճասը
թօք 3000
պէհէր թօքու 12 ղրչ. 8 բարա,
Իքինճի օրտուի հիւմայուն իչիւն
մահալինէ մէվգրի միւնագասայա
գօնբլմըշ օլան պէր վէճէր պալէա օն
պիր գալէմ էչեա՝ ֆիյաթը մուրագ-
գամէլէրիպէ թաւիպէրի էօհտէսին
տէ օլտրգընտան, ֆիյաթլարընն
Բենզիլպէ իթասա թաւիպ օյանլա-
րընն թարիխը իլանտան իթիպարէն
պիր հաֆթայա գատար մագամը
ճէլիլը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ու-
մումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան
օլընը։

3—2

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻՊ ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 28)

Նիզամիյէ գալէվրախանէսինէ միւպայէա օլընանագ պէշ Երլզ ատէտ սրրա գալասրընն պէհէր ատէտի օն իւչ զրուշա թաւիպի էօհտէսինտէ օլուպ, աղօսթօսը բումինին պէշինճի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասայա իճրա օլընարագ մէգքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէյինտէն, իթասրնա վէ էրթէսի կիւնիւ Երլզտէ պէշ թէնզիլինէ թաւիպ օյանլարընն՝ մագամը ճէլիլը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլընը։

3—2

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻՊ ճանիպը ալիսինտէն

(Ն. 29) Նիզամիյէ էլպիսէ անպարը իչիւն միւպայէա օլընանագ իւզրէ մէվգրի միւնագասայա գօնբլմըշ օլան 22000 թօք 8 կիրահ արզընտա ամէրիգանրն պէհէր թօքու 40ար ղրչ. թաւիպի էօհտէսինտէ օլուպ, աղօսթօսը բումինին 7ինճի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասասը իճրա օլընարագ մէգքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէյինտէն, իթասրնա վէ էրթէսի կիւնիւ. 100տէ 5 թէնզիլինէ թաւիպ օյանլարընն մագամը ճէլիլը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։

3—1

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻՊ ճանիպը ալիսինտէն

(Ն. 30) Քէօբրիւլիւ մէվգրինտէ 307 սէնէսի թէմուզընտան 308 սէնէսի հաղիրանը զայէթինէ գատար պուլընաճագ օյան պիճիւմէ ասաքիրը Շահանէ իտարէսի իչիւն մահալինճէ մէվգրի միւնագասայա վաղ օյանան էրզագը միթէնէվիանրն պուրաճա իթասրնա թաւիպ օյանլարընն՝ թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր հաֆթայա գատար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։

3—1

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻՊ ճանիպը ալիսինտէն

(Ն. 31) Եէրլի իմալի վաքթա՝ գրյէի ճէտիտ 3000, պէհէր գրյէի ճէտիտի 17 ղրչ.
Եէրլի իմալի պէյաղ սապոնը քէօսէլէ՝ գրյէի ճէտիտ 3000, պէհէր գրյէի ճէտիտի 17 ղրչ.
Եէրլի իմալի թօգմազլանմըշ հատ տէբեարի քէօսէլէ՝ գրյէի ճէտիտ 3000, պէհէր գրյէի ճէտիտի 14½ ղրչ.
Նիզամիյէ Սարաճհանէ անպարրլա Պէյզոզ գալէվրախանէսինէ միւպայէա օլընմագ իւզրէ մէվգրի միւնագասայա գօնբլան պալէատէ մուրագգամ 3 գալէմ վաքթա վէ սարբէ՝ ֆիյաթը մուրագգամէլէրիյէ թաւիպէրի էօհտէսինտէ օլուպ, աղօսթօսրն 3ինճի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասայրը իճրա օլընարագ մէգքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէյինտէն, իթասրնա վէ էրթէսի կիւնիւ 100տէ 5 թէնզիլինէ թաւիպ օյանլարընն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։

3—2

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻՊ ճանիպը ալիսինտէն

(Ն. 32) Բէօբրիւլիւ մէվգրինտէ 307 սէնէսի թէմուզընտան 308 սէնէսի հաղիրանը զայէթինէ գատար պուլընաճագ օյան պիճիւմէ ասաքիրը Շահանէ իտարէսի իչիւն մահալինճէ մէվգրի միւնագասայա վաղ օյանան էրզագը միթէնէվիանրն պուրաճա իթասրնա թաւիպ օյանլարընն՝ թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր հաֆթայա գատար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։

3—1

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻՊ ճանիպը ալիսինտէն

(Ն. 33) Բէօբրիւլիւ մէվգրինտէ 307 սէնէսի թէմուզընտան 308 սէնէսի չուպաթը Նիհայէթինէ տէկկն կէլէճէք սէնէնին բաճաղանրա միւսաորի օլաճագ օյան պիր մահ միւսթէնա օրմաղ իւզրէ չէհրի 1100էր ղրչ.տան 18 այրդր 19800 ղրչ.տա թաւիպի էօհտէսինտէ օլորղընտան, վէ մահր ճարիի բումինին 8ինճի բէնճէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսինին իթասը մուգարբէր պուլունարղընտան, թաւիպ օյան վէ չէրթիթինի անլամագ իսթէյնէրին օ վագթա գատար թաղինէի միւչարէյհատա Աշար վէ Բուսումաթ իտարէի ուժումիյսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

1 աղօսթօս 307

Իպրահիմ հաղգը աղանը՝ Ահմէտ էֆ. զիմմէթինտէ պաիլամ մահքիմունպիհ ալաճաղը պուլընան մալիմ էլ մրգտար մէպալիղին թէէմինը իսթիքասը իչիւն թահքը հաճզէ ալընարագ պիմիզալէտէ ֆիւրուխթը գարարլաշմրբրյան Մօլա Բիւրանի ճատտէսինտէ վագը թախմինէն 80 արշին արսա իւզերինտէ մէպին ֆէվգանի վէ թահմանի 4 օտա վէ 2 ապտէսխանէ.յի վէ արգա ճիհէթինտէ թագրիպա 90 արշին վիւսաթրնտա պիր գրթա պաղէյի չամիլ միւքերբէր 36 նիւմրօյը պիր պապ խանէ թաամանը թարիխը իլանտան իթիպարէն 15 կիւն սօնրա պիմիզալէտէ ֆիւրուխթընա թէէպպիւս օյանաղը՝ Տէրսաատէթ իսմաթը նիզամիյէ իճրա տաիրէսինտէն իլան օլընը։

1 աղօսթ.ս 307

Խապինէի ճէլիլէ սէէքիւաթ վէ մէչրուպաթ սաթքճիլրընդեն 307 սէնէսի աղօսթօսը իպթիսասընտան 308 սէնէսի չուպաթը Նիհայէթինէ տէկկն կէլէճէք սէնէնին բաճաղանրա միւսաորի օլաճագ օյան պիր մահ միւսթէնա օրմաղ իւզրէ չէհրի 1100էր ղրչ.տան 18 այրդր 19800 ղրչ.տա թաւիպի էօհտէսինտէ օլորղընտան, վէ մահր ճարիի բումինին 8ինճի բէնճէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսինին իթասը մուգարբէր պուլունարղընտան, թաւիպ օյան վէ չէրթիթինի անլամագ իսթէյնէրին օ վագթա գատար թաղինէի միւչարէյհատա Աշար վէ Բուսումաթ իտարէի ուժումիյսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

1 աղօսթօս 307

Էնգարէ վիլայէթի տախիլինտէ Նալրեան ղազասրնն 12500 ղրչ. պէհէր ասպրզը օյան աֆիյօն վէ խաշխաշ եօշրիւ 13100 ղրչ.տա, վէ Խուսավնտիկեարվիլայէթիտախլինտէ ղարէզ նէվահվիճ ճէպէլը ճիրատէ 2413630 ղրչ. պէտէլը սապրզը օյան նէֆսրէթբէնօսգազասը աշարը տախի 270000 ղրչ.տա թէգաբրուր իտէրեք աղօսթօսրն 5ինճի, վէ Դօնեա վիլայէթի տախիլինտէ օյուպ 110000 ղրչ. պէտէլը սապրզը օյան Ագչասաղ նահիյէսի աշարը 85000, վէ 103625 ղրչ. պէտէլը սապրզը Ինէօնիւ նահիյէսի 75000 ղրչ.տա թէգաբրուր իտէրեք չէհրը մէգքիւրրն 5ինճի կիւնիւ իճրալէի գաթիլէրիրինն իճրասը մուգարբէր օլաբրղընտան, վէ Մամուրէթիլ Ազիզ վիլայէթի տախիլինտէ մա էրկէվան Քէպան Մատէնի գազասը աշարը տախի թէգաբրուր իտէն պէտել իլէ թէմուզընն 27ինճի կիւնիւ ապգլյա վաղ իտիլտիկինտէն, պունլարա զամմ իլէ թաւիպ օյանլարընն, վէ Էտիրնէ վիլայէթի տախիլինտէ Սօֆուլը գազասը աշար իհալէ մուտտէթի աղօսթօսրն 5ինէ վէ Սուլթան Եերի գազասը 10ընա, վէ Վան վիլայէթի մերքեզ գազասը գուրասը աշարրնն միզայէտէ վէ իհալէ միւտտէթի չէհրը մէգքիւրրն 15ինէ գատար թէմտիտ իտիլտիկինտէն, պունլարա տա բէյ սիւրմէք իսթէյնէրին՝ մահալլէրինէ վէ եախօտ Մայիլ խազինէի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Բուսումաթ իտարէի ուժումիյէ սինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

1 աղօսթօս 307

Ղուրէպա խասթախանէսի իչիւն միպայէասրնա լիզում կէօրիւնէն 167 գալէմ էճզաի թրպայիլ վէ էտէ վաթը սարէնին միւնագասար իճրա գլընաճաղրնտան, իթա իթմէք իսթէյնէրին՝ չէրթիթը միւնագասամը անլամագ վէ միւնագասատա պուլընմագ իւզրէ չէհրը աղօսթօսրն 3ինէնի ճուժաա էրթէսի կիւնիւնէն իթիպարէն մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

31 թէմուզ 307 3—3

5 թէնզիլ գապուլ իտիլճէլինէ պինանէն, նօգսանլարը յա իթա իթմէք իսթէյնէրին՝ օնա կէօրէ մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

25 թէմուզ 307 3—3

Ղուրէպա Միւսլիմին խասթախանէսի իչիւն 307 սէնէսի աղօսթօսը իպթիսասընտան իթիպարէն պիր սէնէլիք միպայէա իտիլճէք օյան պէհէրատ միւրաղգամ իրի գալէմ էրզաղ՝ զիրլերինտէ մուհարբը օլարղընտան, վէ Մամուրէթիլ Ազիզ վիլայէթի տախիլինտէ մա էրկէվան Քէպան Մատէնի գազասը աշարը տախի թէգաբրուր իտէն պէտել իլէ թէմուզընն 27ինճի կիւնիւ ապգլյա վաղ իտիլտիկինտէն, պունլարա զամմ իլէ թաւիպ օյանլարընն, վէ Էտիրնէ վիլայէթի տախիլինտէ Սօֆուլը գազասը աշար իհալէ միւտտէթի աղօսթօսրն 5ինէ վէ Սուլթան Եերի գազասը 10ընա, վէ Վան վիլայէթի մերքեզ գազասը գուրասը աշարրնն միզայէտէ վէ իհալէ միւտտէթի չէհրը մէգքիւրրն 15ինէ գատար թէմտիտ իտիլտիկինտէն, պունլարա տա բէյ սիւրմէք իսթէյնէրին՝ մահալլէրինէ վէ եախօտ Մայիլ խազինէի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Բուսումաթ իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

31 թէմուզ 307 3—2

Հընթա՝ քիլէ 3127; պէհէր աթիգ քիլէսի 22 ղրչ.
Ցէօիւլմիւշ չարի՝ գրյէ 6000, պէհէր աթիգ գրյէսի 1 ղրչ.
Իմարաթը ամիրէ իչիւն 307 սէնէսի աղօսթօս իպթիսասընտան իթիպարէն պիր սէնէլիք միպայէա իտիլճէք օյան պէհէրատ միւրաղգամ իրի գալէմ էրզաղ՝ զիրլերինտէ մուհարբը օլարղընտան, վէ Մամուրէթիլ Ազիզ վիլայէթի տախիլինտէ մա էրկէվան Քէպան Մատէնի գազասը աշարը տախի թէգաբրուր իտէն պէտել իլէ թէմուզընն 27ինճի կիւնիւ ապգլյա վաղ իտիլտիկինտէն, պունլարա զամմ իլէ թաւիպ օյանլարընն՝ միւտտէթը մէգքիւրէ զարֆրնտա մահալինէ վէ եախօտ Մայիլ խազինէի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Բուսումաթ իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

2—2

ԽՔՏԱՎԱԾՔ ԱԼԹՈՔԱԼԱՐՔ

ԻՏԱԼԻԱՅԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթլէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ բօսթաասը.

Ֆէտրիկօ գաբանաքը Թահքը գօմանտասընտա Տագալիէ նամ վարօր 1500 Թօնէլաթօ համալէսինտէ վէ 300 պարկիր գուվվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա օգոստոսրն 19ընդը լաբէնպիհ կէնիւ էպլէնէն սօնրա ալաֆր. ասաթ 4տէ Տէրսաատէթտէն հարպէթլէ ԶԱՆԱՆԴԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԼԵԵ օղրայրաղ բաղաք երթէսի սապահկլաքրն 4 պուլուգ կիւնտէ ԻՍԿԷՆՏԵՐԻՅԵԷ մուվասլէլէր իսէնէք սիրէ.

Եօլճու պիլէճիլերի ֆամիլեասա վէ կիսիզ կէլմէ ալընաբաղա, Թէհպիզ Ֆէսթալ ֆիւսուրէ օլունուբ.

Վաբօրաա պիրինճի սէրքի սուէզրա թաղրմ, գանեօ օտասը, հէքիմ վէ իրսալիյէի գասրն վար սրբ.

Եէնէ բօսթաի մեգգիւրէնին ԻՍԿԷՆՏԵՐԻՅԷ սէն հէր լաբէնպիհ սապահկրը հարէքէթ իսէն Պէրիյէթիւ Շամ վարօրլարը սօղրա. ԵԱՖ.յա հարէքէթ իսաւգ ԻՍԿԷՆՏԵՐԻՅԷՅԷ 44 սաաթտա ՊէՅԵՐՈՒԹ վարբ օլուբ, վէ ԹՈՒԲԱՂԼՈՒՕ, ՄԵՐՍԻՆ վէ ԻՍԿԷՆՏԵՐԻՈՒՆ օղրարբ.

Բօսֆոռի մեգգիւրէն Գէբզէզը սէնիզի իչէրէն վարօրլարը հէր Ճուժաա կիւնիւ Պրէնտիզ բօսթաա չանթասընդեն միւսաֆիրէթինէն սօնրա Սիւէվէյշէն հարէքէթլէ, Ձէմասէ, Սուաքիմ, Մասսա, Հիւսէյսա վէ Ասէն իսքէլէլերինէ սաղբաբ.

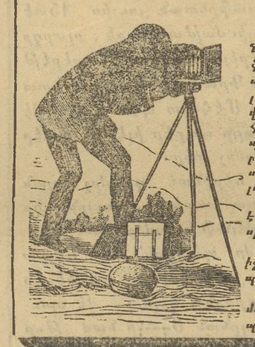
Եօլճու, մայ վէ եմանէթ էրքէլինէ թաթէյինլէր Սթամպօլաա Էմին Էնինտան գէօրբիւ պաչընաա Եէնի Վալիսէ իսանընաա գումբանտի մեգգիւրէն սէնէթէսանէսինէ միւրաճաաթ իթմէյլի սիրէր.

Ինչպէս սէնէթէսանէ պէտէլի Մաքսրդն գիրճիւմէ բօսթաա իսարէթխանէլէրինտէ թէէսսիսի օլընմագ իւզրէ բօսթաա բօյնպարլարը [Մասսա. Բօսթ] սաբի իթա էտէր.

Հէր սէրքի եօլճու. իչիւն Գէ յօղունտաա Տօղրու եօլաա 170 նումէրօյաա մահալաէ Մ. Ս. թօմաա Գուլ վէ եվլասա սէնէթիաաքրա միւրաճաաթ օլընը.

ՖՕԹՕԿՐԱՖՃԷԼԱՐԱ ՎԷ ՖՕԹՕԿՐԱՖ ՄԷՐԱԳԼԷԼԱՐԸՆԱ

ԻԼԱՆ



Պէյօղլունտա Գուլէ Գաբուսընտա Տօղրու եօլաա 675/7 նումէրօյաա ԳԱԼԱԹԱ ֆօթօկրաֆխանէսինտէ ֆաարբգա ֆիյաթրյա էն ալա ֆօթօկրաֆ սէնէթ ու էտէվմէթ մէվճուտ օլուպ, մէտալ, պէտիլէք մարգալը օգոէքթիֆ.լէր, սիւրլու վէ թամամ եօլչիլիւ մաքինալար, դրիէր էհվէն էլ մաքինալարը, էնվալ ֆօթօկրաֆ էչեասը, մեշհուր ֆէներ քիմա մուալիմի Մէրսինին «Գրաֆօլ» թապիր օյանան նէվիճասա ադրեվլէրինէօղ վէ բլամթիլի «վիրաժ» սարբ վէ սարբ, բէսմի զարէթ սէրի վէ նէֆիս պիր սուրէթտէ ալընաղա մախասուս մեգգիւրի զբաղլարդ պուլունրը.

Մ. Մ. Գարագաշ պիրատերլէր՝ գլեչ, բրիուշ վէ էմալի քեսֆէթ մուամելաթը ֆօթօկրաֆիյէսինին իճրասընը դայէթ էհվէն ֆիյաթլա տէբէհսահ իտէրլեր.

Ֆօթօկրաֆ մեբագլարը՝ թէնբիհ պէլէր իճրա իթմէք իչիւն Գարագաշ ֆօթօկրաֆխանէսինէ միւրաճաաթ խեպիրլեր.

Տէրսաատէթ, վիլայաթ վէ մեմալիքը էճնեբիկի իչիւն մեգգիւրը ֆօթօկրաֆխանէ թարաֆընտան սրբարբշաթ գապուլ օլունը.

ԻՒԲԻ ԳԱԲՈՒԼԸ ԷՃԶԱԽԱՆԷ

30 սէնէտէն պէրու խրզմէթինտէ միւտաֆիմ պուլունտրղըմ Սինապեան Վիչէն էֆ.նին Պաղչէ-Գաբուսընտա Համիտիյէ Թիւրպէսի ճատտէսինտէ վագը 82 նումէրօ իլէ մուրագգամ Իբի Գաբուլը սիմէքլի մաարուֆ վէ մէչհուր էճզախանէսինի պու տէֆա մուամելէյէին վուգուը վէֆաթընտան նաչի թահքը իտարէի միւսթագիլէմէ ալմըշ օլմաղա, հէր տիւրլու սայ ու զայրէթէ մուռնթազամ հալէ վաղ իթմէք օլտուղմը՝ կէրէք բաղպէթլու միւքթերիլերիմիզէ վէ կէրէք ուժումէ էհալիյէ իլան իթմէքլի իթթիֆաար իտէրիմ.

Էճզախանէմտէ էվրօբանրն խալիս էճզալարը պուլընմաղլա պէրապէր, ֆիյաթլարընն էհվէնիյէթինտէն տախի՝ միւրաճաաթ իտէմէք օլան զէվմթը խօշնուտ օլաճաղլարը պէտիրի տիր.

Խալիս պալէգ եաղլարընն հէր նէվի վէ թազէսի, գընագընա խուլասալարը, չարաղ վէ չուրուպալարը, չէլիքլի չուրուպալար վէ չարաղալար, բէլէսէնքլի գաթրան սուլարը, միտէվի իքսէրլէր, սաբանա չուրուպալարը, հէր նէվի իքսիրէր, սաչ վէ սագալ պէյալարը վէ տէօքիւլմէմէսի իչիւն սուլար, չօճանալար իչիւն սօղլուճան գուրասալիչէէրի վէ զայրիհիւմ վէ զայրիհիւմ մէվճուտ տրբ.

Աթքպպան հաղգատան Տօգթօր Ռաֆայէլեան էֆ.նին հէր կիւն էճզախանէմտէ խասթա մուայէնէ իթմէքտէ օլտուղը կիւպ, հէր բէնճէնպիհ կիւնէլերի տախի միհճամինէ մէճճանէն պաղաճաղը վէ արանբան թաաիպէլերին մահալինէ էրսալ իտիլճէէլի իլան օլունը.

Ճուրճ Թիւլքինտեան

ԳՐՕՆՏՕՐՖՏԱԼ

ԲՐԻՆՍԷՍ ՍԹԷՖԱՆԻ ՆԱՄ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ

Էնմալբեղ գուտրէթտէն հասալ օլմա, վէ գանա սէրինիք պախչ իտէն ալէալինի մատէն սուլարը պիլիասա էանէ թաամտա իսթիմալ օլունը.

Ինչպէս մատէն սուլարը նէֆէս գորուլարբյա միտ վէ մէսանէ խասթալեգլարընը տէֆ իտէր։ Արշիտիգ Բոտոլֆի հագրէթլերի պու պապտէ պէրվէճէը աթի չահատէթտէ պուլընմըշ տրբ.

Մի՛ընի Գրէնորֆքն ալա մարն սոսը սոսիրմրդան հիչ էտէ։ ՝

Պու գուտրանեա՝ Աւսթրիատա ԴԱՐԼՍՊԱՏ գուրպինտէ Գրօնտորֆքն ալգալինի մատէն սուլարընն սահիպը իմթիյազ տրբ։ Տէրսաատէթտէ Սահտիյէ խանընտա 19 վէ 20 նումէրօյաա Թիւրքիանքն Ուժումի Աժանը։

Պալըճա էճզա թիւճճարլարը, էճզախանէլէր, օթէլլեր վէ լօգանթալարտա տախի սաթրը։